

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN RIVARD
Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration
A Plessisville, P.Q.,
Comté Mégantic.

Septième Année - No 18

Ste-Marie de Beauce JEUDI LE 26 JUILLET 1951

Rédaction et Administration à Plessisville.

Jean-Paul Houde, Dir.-Prop.

Plessisville gagne deux parties sur son terrain, en fin de semaine

Les "Braves" de Plessisville ont fait résonner leurs bâtons, en fin de semaine, pour écraser le "Lemelin" de Lévis, samedi soir, par le compte de 22 à 7, et le St-Georges de Beauce, dimanche après-midi, par le pointage de 11 à 1.

Samedi soir, le gaucher Gerry Nucci a espacé 7 coups sûrs aux Lévisiens, alors que ses coéquipiers en frappaient 20 contre O'Donnell et Cousenza.

Les visiteurs ont commis pas moins de 11 erreurs et les locaux 4.

Daigle, Morisseau, Dussault, Brodeur et Mauriello ont été étonnés locales au bâton. Brodeur a cogné un circuit par dessus la clôture du centre, à 370 pieds du marbre, à la 1ère. manche. Claude Robert a aussi cogné pour le circuit, par dessus la clôture, du centre à 370 pieds du marbre, à la 1ère. manche. Claude Robert a aussi cogné pour le

circuit, par dessus la clôture, entre le champ centre et le champ droit, à 345 pieds, la balle passant plusieurs pieds par dessus la clôture. Il y avait 3 coureurs sur les sentiers à ce moment.

Mauger était arbitre au marbre et Allard, sup. les buts. LEMELIN: Bergeron, c. d., Blais, 3b., Leclair, rec. et lanc. Jordano, l. b., Sancomb, a. c. Brochu, c. e. et rec. Maranda, c. g. Patry, 2b., O'Donnell, lanc. Cousenza, lanc. Carlson, c. c.

PLESSISVILLE: Daigle, c. g., Morisseau, c. d., Dussault, c. c., Robert, 3 b., Brodeur, a. c., Martin, 1b., Mauriello, rec. Branham, 2b. Liberté, c. g. Nucci, lanc.

Dimanche après-midi, Ladd White, était en grande forme et n'a alloué que 6 coups sûrs aux visiteurs, et un seul point. Ses coéquipiers l'ont appuyé d'un barrage de 15 coups sûrs. Il a retiré 8 hommes sur des prises et a donné 3 buts

sur balles. Boyton a été débité de la défaite. Il a cédé sa place à McCarthy, à la 5ème manche après avoir alloué 7 points.

Dussault a brillé au champ pour les locaux, en plus de frapper 3 simples et de compter 3 fois.

Denis Brodeur a frappé pour le 1000 avec 3 simples et 2 buts sur balles. Simonson et Derago ont frappé chacun 2 coups sûrs pour le St-Georges.

Les arbitres étaient les mêmes que samedi soir.

St-Georges: Profano, c. g., Simonson, a. c., Moyton, lanc. et c. c., Holden, c. c. et rec., Hubbard, 3b., Derago, 2b., Bleau, 1b., Nagle, c. d., McCarthy, lanc. et c. d., Fitzgibbon, rec.

Plessisville: Daigle, c. g., Morisseau, c. d., Dussault, c. c., Robert, 3b., Brodeur, a. c., Martin, 1b., Mauriello, rec. Branham, 2b., White, lanc.

Le Souverain Pontife crée deux nouveaux diocèses

Mgr Bruno Desrochers, nouvel évêque de Ste-Anne de la Pocatière

C'est Son Excellence Monseigneur Ildebrando Antonutti, délégué apostolique au Canada, qui a communiqué cette nouvelle de bonne heure ce matin. M. le chanoine Bruno Desrochers, chancelier de l'Archevêché de Québec, devient le premier évêque de Ste-Anne-de-la-Pocatière, tandis que Mgr Emilien Frenette, P. D., supérieur du Séminaire de St-Jean de Québec, sera le premier évêque de St-Jérôme de Terrebonne.

DIOCESE DE STE ANNE

Le nouveau diocèse de Ste-Anne-de-la-Pocatière comprend les cinquante-quatre paroisses des quatre comtés suivants: Rivière-du-Loup, Kamouraska, l'Islet et Montmagny. Ces paroisses étaient jusqu'ici dans l'archidiocèse de Québec. Quand au diocèse de St-Jérôme de Terrebonne, il groupera quarante paroisses dont vingt-six qui appartenaient à l'archidiocèse de Montréal et quatorze à l'archidiocèse d'Ottawa.

MONSEIGNEUR BRUNO DESROCHERS.

Le nouveau titulaire de l'évêché de Ste-Anne-de-la-Pocatière Mgr Bruno Desrochers, a 47 ans et est né le 17 avril 1904, du mariage de Raymond Desrochers et de dame Ida Houde, de Lotbinière. Mgr Desrochers avait la douleur de perdre son père, il y a plus d'un mois. Après avoir fréquenté l'école du village de Lotbinière, le jeune Desrochers est entré au Séminaire de Québec pour en sortir bachelier. Le 30 juin 1934, il recevait l'onction sacerdotale de Son Eminence le cardinal J.-M.-R. Villeneuve O. M. L., alors archevêque de Québec, dans l'église de sa paroisse natale.

CARRIERE DU NOUVEL EVEQUE.

Depuis son ordination, Mgr Desrochers a toujours demeuré à la

chancellerie de l'archevêque de Québec. Toutefois, de 1938 à 1939, il quittait le Canada à destination de la ville Eternelle où, à l'Angelique, il a étudié le Droit Canon. La guerre le remena à Québec, où il fut nommé vice-chancelier de l'archevêque puis, à l'autonomie il continuait ses études canoniques à l'Université Catholique de Washington. A son retour, en 1942, il était docteur en Droit canonique; il réassuma ses fonctions de vice-chancelier jusqu'au début de 1944; il fut alors nommé chancelier.

Le 20 janvier 1945, il devenait membre du Chapitre Métropolitain de Québec. Outre son baccalauréat des arts, il obtint de l'Université Laval sa licence en Philosophie et son baccalauréat en Théologie; puis, de l'Angelicum, à Rome, son baccalauréat en Droit canonique et, de l'Université Catholique de Washington son doctorat en Droit canonique. Mgr Desrochers fut aussi professeur de Procédure ecclésiastique et de Droit canonique à la faculté de Droit canonique de l'Université Laval.

AUTEUR DE PLUSIEURS OUVRAGES.

Mgr Desrochers a aussi publié plusieurs ouvrages, dont voici les noms des principaux: Les Fonctions ordinaires des ministres sacrés; Cérémonial de la Visite pastorale; Cérémonial des ministres sacrés; Le premier Concile de Québec et Le Code de Droit canonique, ainsi que plusieurs articles de revues.

LA FAMILLE DE MONSEIGNEUR DESROCHERS.

Voici les noms des membres de la famille du nouvel évêque: sa mère Mme Raymond Desrochers; née Ida Houde; ses frères et sœurs; M. l'abbé Laurent Desrochers, cu-

ré de Guyenne, dans le diocèse d'Amos, René, Jean, Côme, Alain et Benoît; Mmes Charles-Auguste de la Cheroitière (Marthe), François-Marie Rousseau (Julienne) Mlle Yvette Desrochers, Mmes Clément Lemay (Claire) et Louis-Martin Paris (Lauette), ainsi que la Révérende Sr Claire-de-la-Passion, des Srs du Bon-Pasteur de Québec; ses beau-frères et belles-sœurs: MM. Charles-Auguste de la Cheroitière et François-Marie Rousseau de Plessisville Mesdames René et Jean Desrochers.

LE DIOCESE DE STE-ANNE

Le nouveau diocèse de Ste-Anne-de-la-Pocatière aura une population de 90,000 catholiques et un clergé de 175 prêtres. Celui de St-Jérôme de Terrebonne comptera 75,000 fidèles avec un clergé de 115 prêtres. Le délégué Apostolique a, de plus fait savoir que vingt paroisses du comté de Charlevoix appartiendront désormais à l'archidiocèse de Québec.

"La Feuille d'Érable" est particulièrement heureuse de présenter ses vœux et hommages à Mgr. Desrochers. De plus, elle se réjouit d'autant plus que cette nomination honore deux familles bien en vue de Plessisville.

Le nouvel évêque est le frère de M. Alain Desrochers et de Madame François-Marie Rousseau de notre ville.

Au conseil municipal de Laurierville

Proposé par M. Roland Binette et adopté à l'unanimité M. Marcel Gingras remplace M. Désiré Côté comme conseiller.

PAS DE JOURNAL LE 2 AOUT

Nous rappelons à tous nos lecteurs que notre journal ne paraîtra pas la semaine prochaine. Notre future édition sera distribuée le jeudi, 9 août.

LA DIRECTION

Condoléances

A M. l'abbé Marcoux de Plessisville

"La Feuille d'Érable" offre à M. l'abbé Marcoux, ptre vicaire et desservant à la chapelle Notre-Dame Fatima à Plessisville, ses sincères condoléances à l'occasion de la perte de sa vénérable mère décédée récemment à Québec.

Nomination à la commission Scolaire de Laurierville

M. Roland Binette industriel de Laurierville, a été nommé président de la Commission Scolaire du village.

Les nouveaux commissaires sont MM. Eugène Comtois et Armand Morissette.

Naissances à Ste-Anastasia de Lyster

Marie Lucille Fernande enfant de M. et Mme Romuald Fillion. Parrain et marraine: M. et Mme Edouard Fillion.

Marie Albertine Lizette enfant de M. et Mme Philippe Larochelle. Parrain et marraine: M. et Mme Albert Bourassa.

Marie Eugénie Annette Pierrette enfant de M. et Mme Philippe Larochelle. Parrain et marraine M. et Mme Roméo Beaulieu.

Marie Fernande Louise enfant de M. et Mme J.-Paul Jacques. Parrain et marraine M. et Mme Adrien Dion.

Joseph Roger enfant de M. et Mme Adélaïde Roy, Parrain et marraine: M. et Mme Arsène Roy.

Marie Diane Nicole enfant de M. et Mme Lucien Fortier. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Charles Roy.

Joseph Pean Pierre, enfant de M. et Mme Armand Moisan, Parrain et marraine M. Camille Fillion et Mme Héloïse Fillion.

Joseph Gédéon Gaétan enfant de M. et Mme Emilien Beaulieu. Parrain et marraine, M. et Mme Gédéon Beaulieu.

Inverness

M. et Mme Jos. Fradet, M. et Mme Jos. Baillargeon de Bristol Conn. de passage à Inverness dernièrement.

Mme Albini Fradet, M. et Mme Henri Tremblay de Lexington, Mass ont rendu visite à des parents au cours de la semaine dernière.

Mme Olivine Michel de Detroit, Michigan en promenade chez M. Napoléon Fradet actuellement.

M. et Mme Désiré Gagné Mlle Thérèse Gagné de Fremingham, Mass, Mlle Thérèse Fradet de Manchester en visite chez Mme Jos Samson la semaine dernière.

Noces de diamant de Monsieur et Madame Achille Boisvert à Lyster

Répondant à l'invitation qui leur avait été lancée, a plupart des parents et amis de M. et Mme Achille Boisvert de Lyster se réunissaient dimanche, le 8 juillet, pour fêter comme il le convenait ce couple exemplaire à l'occasion de leur jubilé de Diamant.

Le rendez-vous était fixé pour six heures. P. M. à la demeure des jubilaires. On y prit des photos "souvenir". De là on se transporta à la salle de l'école de Lyster. Une gerbe de fleurs fut présentée aux jubilaires par leur petit-fils Guy Lapierre.

De plus la famille Bergeron leur offrit par l'entremise de M. Alfred Bergeron de Victoriaville, une magnifique corbeille de soixante roses rouges.

Un banquet fut alors servi aux invités. M. l'abbé Bernard Métivier, vicaire de Ste-Anastasia vint bénir les tables et apporta avec les vœux les hommages de M. le curé Paré.

On remarquait à la table d'honneur outre les vénérés jubilaires, M. et Mme A. Boisvert, leur fils Oscar, leur fille Mme R. Lemay de Plessisville, M. Paul Boisvert, M. Adélaïde Breton, I. E. M. Jean Moisan, le Notaire G. Ruel, Mme Joseph Vachon, M. Alfred Bergeron, M. et Mme Aimé Bilo-deau, M. et Mme R. Simon-

A l'issue du repas des allocutions furent prononcées par MM. Adélaïde Breton, Jean Moisan, M. Paul Boisvert agissant comme maître de cérémonie.

Étaient présents à cette belle fête: les cinq enfants de M. et Mme Boisvert, Mme R. Lemay (Yvonne) M. et Mme Ad. Moisan (Noëlla)

Mlle Laura Boisvert de Lyster, M. et Mme Alfred Lapierre (Corinne) M. et Mme Oscar Boisvert de Québec. Les petits enfants: M. et Mme Camille Lemay de Bienville, M. et Mme Paul Lemay de Sorel M. et Mme Jacques Tourigny de Plessisville, M. et Mme Gustave Moisan, MM. Jean, Clément Moisan, Mlle Rolande, Madeleine Moisan de Lyster, M. Guy Lapierre de Québec, Trois arrière petits enfants: Mireille et Jean-Marc Moisan de Lyster, Michel Lemay de Sorel.

Une soeur du jubilaire: Mme J. Vachon.

Beau-frère et belle-soeur: M. et Mme Al. Bergeron de Victoriaville.

Cousins et cousines: Mme Alex. Dumesnil de Berlin, M. et Mme A. Breton I. E. de Lac Mégantic, M. et Mme Bolard, Arthur Lacasse, M. et Mme Jos. Jalbert de Lyster.

Neveux et nièces: M et Mme

J. Dufour de Manchester, M. et Mme G. Boivert de Lowell, M. et Mme A. Poisson de Springfield, M. et Mme C. La-chapelle Ed Bergeron de Montréal, M. et Mme A. Héon des Trois-Rivières M. et Mme Roger Bergeron Eugène Serré M. Paul Boisvert, M. et Mme Gérard Bergeron, Mlle D. Boucher de Victoriaville.

Farmi les amis assistant à la fête on remarquait:

M. et Mme Alph. Papillon, Mlle Marthe Papillon de Québec, Dr et Mme D. Desrochers de Lévis, Mlle Madeleine Breton du Lac Mégantic, le notaire et Mme G. Ruel, M. et Mme R. Simonneau, M. et Mme F. X. Brousseau, Mlle Alice Laflamme Mlle B. et M. Huard D. Moisan, J. Roy, G. Demers, MM. P. Marquis, G. Huard, R. Hinc de Lyster, Robert Desrochers de Lévis.

La soirée se passa en famille. On s'amusa ferme au son de la musique et des chants appropriés.

"La Feuille d'Érable" offre ses chaleureuses félicitations à M. et Mme Boisvert à l'occasion de leur jubilé de diamant. Elle leur souhaite encore beaucoup d'heureux jours au milieu de leur belle famille. Que la santé les favorise et qu'ils puissent dans cinq ans fêter leurs noces de platine.

leur famille passent leurs vacances à Atlantic City.

M. et Mme Joseph Bilo-deau de Léominster et Mme Cormier et sa fille de Léominster, également sont venus en visite chez M. et Mme Achille Pellerin de Plessisville. M. et Mme Edmond Roux de Victoriaville, M. et Mme Alphonse Perreault de Princeville. Mme Aimé Houde, M. et Mme Xavier Bilo-deau de Plessisville se rendirent également à Laurierville chez M. et Mme Moise Bilo-deau.

Mme Achille Pellerin s'est rendue à St-Norbert chez M. et Mme Jean-Louis Roux.

M. Rodolphe Laflamme de Lévis était en ville la semaine dernière.

Mariage à Plessisville

M. et Madame Joseph Soulière de Plessisville annoncent le mariage de leur fille, Jeannine, avec M. Robert Faucher de Valleyfield, fils de Madame Veuve Faucher, de Laurierville.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de Plessisville lundi matin, le 6 août.

N'encorez pas les escaliers

On ne devrait jamais transformer les marches des escaliers en étagères temporaires où déposer des objets. Il peut en résulter, de graves accidents. Par mesure de sûreté, tous les escaliers, surtout ceux qui mènent à la cave, devraient être bien éclairés.

Au Théâtre Colonial -- à PLESSISVILLE
Dimanche - et - Lundi, - 29 - et - 30 - Juillet -- Grand Spécial
Entièrement Parlé Français

L'AFFAIRE MACOMBER

Avec: Gregory Peck, - Joan Bennett - et - Robert Preston.

Version Française de: "Macomber Affair"

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN RIVARD
Défricheur et Economiste



Rédaction et Administration
A Plessisville, P. Q.
Conté Mégantic.



"La Feuille d'Érable" est imprimée aux ateliers "Le Guide Ste-Marie Bee" Ste-Marie, Province de Québec
Jean-Paul Houde, propriétaire, Plessisville, P. Q.
Abonnement: Canada: \$2.00 — États-Unis: \$2.50 — Six mois: \$1.25
"Autorisé comme envoi postal de 2e classe, Ministère des Postes, Ottawa".
Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Érable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.
Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau

Le cafard, ennemi du bonheur

Ce manque de courage moral, qui produit les idées noires (causées par le chagrin, les craintes ou inquiétudes, le découragement, que sais-je?) ne convient guère à une âme baptisée, si riche de biens spirituels, de promesses immortelles! Certes, le cafard visite les personnes qui ne réfléchissent pas suffisamment pour se tenir en garde contre lui, voire, pour s'immuniser contre lui.

C'est comme un manque de confiance en la Providence, qui, pourtant, gouverne toute chose avec une ineffable sagesse.

Pourquoi ne pas s'habituer à ne voir, dans notre vie, que ce qu'il y a de gai, de riant, de réjouissant, d'avantageux? Et puis, il y a beaucoup de ces perles morales, dans notre ambiance si nous savons les découvrir.

Pour éloigner le cafard, il y a aussi l'indulgence à exercer envers autrui: pardonner noblement toute sottise faite à notre endroit, et souvent, par inadvertance.

Il faut, en outre, bannir de notre intérieur, tout sentiment d'envie ou de jalousie: jubiler avec les autres de leur bonheur, de leurs succès: ce sera de l'exquise charité!

En se laissant aller au cafard, on travaille contre soi, et l'on rend les autres malheureux, tout ensemble, car, on se fatigue, on nuit à sa santé: on chasse le soleil de chez nous, et l'on assombrit l'entourage.

Un excellent moyen pour ne point laisser le cafard pénétrer dans notre foyer, c'est de nous occuper d'être utiles aux autres, de les rendre heureux par nos bons procédés.

Acclimater le sourire sur ses lèvres, pour ne point s'en départir, c'est aussi une merveilleuse panacée contre le cafard. Songer aux bienfaits de toutes sortes dont nous a comblés le divin Père, et aux récompenses ineffables qu'il nous réserve, si nous sommes fidèles à le servir jusqu'au bout, voilà également une recette efficace pour ne pas être victimes du néfaste cafard.

Mettons beaucoup de soleil dans nos pensées, dans notre physionomie, dans nos paroles, et nous ne connaissons jamais les méfaits du cafard!

C. L'ERMITE

Une représentation des pageants de Shawinigan le 29 juillet prochain

Cédant au désir, exprimé par des centaines de personnes de Shawinigan et des environs, le Comité du Cinquantième a décidé une reprise du Jeu Scénique pour dimanche 29 juillet à 8h.30 au Stade du Parc St-Marc.

Les deux représentations de samedi et dimanche ont attiré plus de 5,000 personnes qui, profitant d'une température idéale sont venues jouir pendant 3 heures d'un spectacle unique en son genre dans les annales de Shawinigan et s'en retourner satisfaits d'avoir goûté des valeurs artistiques de quelque 300 figurants interprétant plus de 800 rôles.

L'assistance de dimanche tout particulièrement débordait les estrades et remplissait le parterre. Ce fut la plus considérable des 8 représentations annoncées à date. La foule a applaudi vigoureusement les interprètes et le meneur de jeu, Monsieur Roger Varin, a soulevé l'enthousiasme général par sa verve et l'interprétation qu'il a su donner aux différentes scènes qu'il a fait dérouler devant son auditoire.

Le Pageant de Shawinigan, c'est l'histoire de cette ville industrielle prodige du dernier demi-siècle. Le scénario, très exact au point vue histoire locale et régionale, fait revivre non seulement les 50 ans de progrès de Shawinigan mais constitue un traité d'histoire du Canada.

da depuis presque les débuts de la colonie.

Tous ceux qui ont assisté à ces Pageants n'ont fait que des éloges. Les anciens de Shawinigan revivent des scènes pittoresques, les jeunes y apprennent les débuts mouvementés des premières années de leur ville; c'est une leçon d'histoire qu'il ne faut pas manquer.

Du point de vue artistique, les Pageants de Shawinigan offrent un spectacle où tous les arts ont été réunis pour former un tout: le ballet, le théâtre, la musique, la peinture et même la sculpture. Tout la technique moderne d'éclairage et d'acoustique a été utilisée pour lui donner l'envergure nécessaire.

Les figurants sont des jeunes résidents et résidentes de Shawinigan. Ils ont suivi les cours de Guy Messier, répétiteur général et régisseur du spectacle, de Kim Yarcovevskaia, professeur de ballet. Les rôles sont très rendus et il faudrait des dizaines de noms pour se justifier d'y inscrire les vedettes. Roger Varin dirige à la fois le son, l'éclairage, le jeu des acteurs et les partitions du chœur.

Il n'est pas un, de quelque localité qu'il appartienne, qui ne trouvera un intérêt dans ces Pageants historiques.

Donné dans le décor de la nature, sous les étoiles ce grand spectacle mérite d'être vu. Une soirée aux Pageants de Shawinigan demeurera un souvenir impérissable du Cinquantième.

Le Comité du Cinquantième a modifié le prix d'entrée. Il a enlevé les sièges réservés et établi un prix uniforme de \$1.00 par siège dans toute l'estrade. Les enfants sont admis pour la modique somme de 10 sous.

Reservons la soirée du 29 juillet à 8h.30 pour les Pageants de Shawinigan. L'organisation nous assure que le spectacle sera terminé à 11 heures ce qui permettra à ceux de l'extérieur de regagner leur foyer à une heure raisonnable.

Dans tous les villages et les villes de la Province de Québec, de nombreux touristes se proposent d'y faire un séjour vers cette période: il n'y a pas d'endroit plus

intéressant où les y amener qu'aux Pageants de Shawinigan. L'histoire de la Province de Québec, celle de la Mauricie, et tout particulièrement de Shawinigan valent qu'on s'y arrête quelques instants.

La S. S. J. B. de Sherbrooke à l'honneur

Pour la deuxième fois depuis cinq ans, la Société St-Jean-Baptiste du diocèse de Sherbrooke vient de se voir décerner le trophée de la Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste du Québec.

La S.S.J.B. de Sherbrooke connaît actuellement une expansion prodigieuse et est l'instigatrice de quantité d'initiatives culturelles et sociales dans le diocèse. C'est cette expansion et cet esprit d'initiative qui lui ont valu la plus haute récompense que décerne chaque année, la Fédération à la société régionale la plus méritante.

La société St-Jean-Baptiste de Québec de même que celle de Trois-Rivières ont mérité de leur côté, des mentions honorables. La première et particulière, pour son Festival qui a connu un retentissement national du meilleur aloi.

Aux trois sociétés à l'honneur, la Fédération St-Jean-Baptiste du Québec présente ses hommages.

La police Provincial commandée en français

A la dernière assemblée régulière de l'Exécutif de la Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste du Québec, assemblée à laquelle assistaient notamment MM. G.-A. Grondin président, Rodolphe Laplante président-honoraire, Paul de la Durantaye, vice-président, Henri Lallier, secrétaire, Omer Bastien, trésorier et quelques autres une motion a été votée à l'effet que des lettres de félicitations soient adressées à l'Honorable Antoine Rivard et au Maire Lucien Borne de Québec, qui viennent, tous deux de prendre des dispositions pour qu'à l'avenir, la Police provinciale de même que la police municipale de Québec soient commandées en français.

La Fédération se réjouit de ces initiatives qui méritent d'être signalées à l'attention de tous. Le gouvernement provincial et le Conseil municipal de Québec viennent de rendre, d'une façon concrète, un témoignage de respect et d'estime à la langue française.

Récemment marié à Sherbrooke

Le mariage de Mlle Madeleine Langevin, L., fille de M. et Mme Irénée Langevin, de Sherbrooke, avec M. Yves Boulanger, fils de M. et Mme Ephrem Boulanger, de Plessisville, a été célébré en la cathédrale St-Michel et la bénédiction nuptiale leur a été donnée par M. le chanoine Victor Vincent. Pendant la messe un programme de chant a été exécuté par MM. Raymond Gauvin, Antonio Montour et René Joubert.

Le choeur était décoré de pivoines et de glaïeuls, M. Boulanger était le témoin de son fils. La mariée, accompagnée de son père portait une robe ballarine en tulle de nylon lilas avec incrustation de dentelle Chantilly un voile court retenu par un bouton mauve et un bouquet en forme d'éventail composé d'orchidées, de stephanotis et de pois de senteur dans les tons

mauvais et roses.

MM. Gilles Jean et Jacques Langevin plaçaient les invités. La cérémonie a été suivie d'une réception où les tables étaient décorées de pois de senteur et de stephanotis. M. et Mme Boulanger partirent ensuite pour Hampton Beach, N.-H., et Boston. Pour voyager Mme Boulanger portait un costume jaune pâle une petite toque de velours garni de pétales de roses jaunes, une création "Fleurlette" et des accessoires en reptile vert. A leur retour, M. et Mme Boulanger résideront à Plessisville.

Nos meilleurs vœux à ces nouveaux mariés.

Savoir bien vivre pour vivre longtemps

De façon générale on peut affirmer que l'enfant moyen, né aujourd'hui en Amérique, atteindra l'âge de 68 ans. C'est la longévité moyenne la plus "longue" de l'histoire humaine. Et, il y a de grandes chances pour que de nouvelles découvertes médicales et un meilleur régime individuel de vie nous fournissent les moyens de prolonger notre existence.

Un article du numéro d'août de SELECTION du Reader-Digest note quelques-uns des facteurs capables d'influer sur la durée de notre vie.

Il existe des facteurs qui sont complètement ou partiellement hors de notre contrôle: le sexe par exemple et le genre de travail que nous faisons. Si vous êtes femme vous avez un avantage étonnant. A l'âge mûr, les femmes sont déjà de 15% plus nombreuses que les hommes; à 70 ans est de 20% et au-dessus de 90 ans les femmes sont deux fois plus nombreuses que les hommes.

Les cultivateurs et les hommes de profession — ecclésiastiques, professeurs, avocats, ingénieurs et médecins — sont en général destinés à vivre vieux. Viennent ensuite les hommes d'affaires et les employés du bureau. Puis, dans l'ordre les ouvriers spécialisés et les ouvriers non spécialisés. Les mineurs et les ouvriers des carrières occupent le bas de l'échelle. Les artistes, les écrivains, les acteurs et les musiciens ont une durée moyenne de vie nettement inférieure à celle de ceux qu'on est convenu d'appeler "professionnels".

Mais, lit-on dans SELECTION, il est possible de prolonger notre existence au-delà de cette limite de 68 ans. Pour cela, il faut éviter les soucis et les inquiétudes, le surmenage et la fatigue; ne pas engraisser outre mesure; manger, fumer et boire avec modération. Si vous êtes célibataire — pas trop endurci — le mariage prolongera vos jours, car les hommes mariés, déclare l'auteur de l'article, vivent en moyenne, plus longtemps que les célibataires. Leur travail de mortalité est plus faible à tous les âges.

Entre 25 et 44 ans il est deux fois moindre.

La science médicale est d'accord pour affirmer que les humains peuvent et devraient vivre plus longtemps. Encore faut-il que les conditions de vie soient satisfaisantes et que le monde devienne un endroit où il soit possible — et agréable — de vivre longtemps.

Docteur
Armand Charest
Chirurgien-Dentiste
Plessisville Tél. 321
185 rue St-Louis

Incredyable.. Mais VRAI!

NOUS VOUS ALLOUONS
\$100.00

pour votre glacière actuelle quel que soit son état en échange d'un de nos . . .

Réfrigérateurs "NORGE"

munis du fameux dégivreur automatique

CARACTERISTIQUES:

- capacité 8.5 pieds cubes
- Moteurs silencieux et scellés Rollator Norge.
- Contrôles automatiques à 10 positions de froid. Cabinets finis émail blanc à l'intérieur et à l'extérieur. Capacité du congélateur.

GARANTIS POUR 5 ANS

PLESSISVILLE ELECTRIQUE

145 rue St-Calixte TEL. 266
Plessisville, P. Q.

PRIX de LISTE \$499.50
Allouance pour glacière usagée 100.
Le réfrigérateur vous coûtera 399.50

Terrain à Vendre
à Plessisville
situé rue St-Joseph.
Jos' Gagnon
10, rue St-Joseph, Plessisville

Poussins Bray
Les Couvoirs BRAY peuvent vous fournir des poussins d'un jour et poulet. Ils ont aussi des sujets partis.
Prix spéciaux pour juillet. Livraison immédiate.
Procurez vous ce dont vous avez besoin maintenant pour bien continuer vos marchés d'œufs.
Consultez l'agent pour les prix:
Médéric BRETON
PLESSISVILLE.

Garage à Vendre
Dans le centre de Princeville, sur la route nationale. Beau poste, remorqueuse et outillage. Prix très avantageux. S'adresser à:
Notaire Feeney,
Princeville
ou
Notaire Gosselin
Plessisville

A Vendre
Comptoir et fixtures à vendre.
S'adresser à:
Pharmacie Marchand
rue St-Calixte.
Tél.: 80 Plessisville P. Q.

Agents demandés
A ceux qui veulent une bonne agence pour: Plessisville, Black-Lake, Thetford-Mines, St-Ferdinand d'Halifax, etc., voici l'occasion.
Marchandises faciles à vendre, gros profits. Vous devez acheter votre marchandise. Pour information écrire à:
Palcoesel Manufacturing Co. Ltd.
Cornwall (1), Ontario.

Votre Lavage...

Madame votre problème du LAVAGE et REPASAGE sera facilement résout si vous confiez le blanchissage de votre linge à:

La Buanderie Plessis

Installation moderne, service rapide, satisfaction garantie

Notez-bien que chaque lavage est fait séparément.

Faites-en l'essai dès cette semaine. Vous n'avez qu'à téléphoner au No 426, à Plessisville, et on se fera un plaisir d'aller chercher votre linge à domicile.

Jacques MASSICOTTE, prop., rue Savoie

Chez Madeleine

Grand Spécial de la Semaine

RIDEAUX et PANNEAUX de soie, modèle "Cottage" et Long.

TRES SPECIAL A \$1.59

Madeleine Beaudet Roberge

PLESSISVILLE, P. Q.

Délicieux avec les aliments

Cheez soi

Le Coke et les bonnes choses à manger vont de pair. Facile à servir — économique — toujours bien accueilli.

Achetez maintenant à l'enseigne

Embouteilleur de Coca-Cola Autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

J. Laurier MONFETIE
71 D'Auteuil, TEL. 3-6033
Thetford-Mines

Bouteilles par Carton 36¢
comportant Taxes Fédérales de Vente et d'Accise

LA PHARMACIE PLESSISVILLE **Votre PHARMACIE PREFEREE**

TELEPHONE 147 LIVRAISON PARTOUT

Un concours dramatique lancé par Radio-Canada

Montréal, 20 juillet — Le réseau Français de Radio-Canada lance un Concours dramatique auquel pourront participer tous les écrivains de nationalité canadienne, qu'ils en soient à leurs débuts ou qu'ils aient atteint le sommet de leur carrière.

Ce concours sera doté de trois prix: un premier prix de \$1,000, un deuxième, de \$500, et un troisième, de \$250.

Le jury sera formé de personnalités connues du monde littéraire qui ne font pas partie du personnel de Radio-Canada.

Les conditions définitives du concours seront publiées prochainement mais, déjà, le directeur du réseau Français, M. Marcel Oumet, peut fournir les précisions suivantes:

Le jury jugera les pièces soumises tant du point de vue radiophonique que littéraire, et Radio-Canada diffusera celle qui paraissent satisfaire aux exigences de la radio, en versant un cachet à leurs auteurs.

Il s'agira d'émissions d'une heure qui seront corrigées à un réalisateur qui a déjà une longue expérience de la mise en ondes et qui pourra s'entourer des techniciens et des comédiens les plus compétents.

Radio-Canada exigera que les pièces soient de véritables oeuvres de création et le jury éliminera toute adaptation.

Le but du concours Français de Radio-Canada est évident: stimuler la création littéraire et, aussi, l'intérêt du public pour la littérature canadienne-française.

Le moment est bien choisi. Depuis la guerre, en effet, des tendances nouvelles s'affirment et nos écrivains cherchent à dépasser la description et à criser les cadres du régionalisme pour atteindre à des couches plus profondes de l'âme. Parfois, il suffit d'une occasion pour que s'expriment des expériences très précieuses auxquelles un large public se montrera sensible.

Le Concours dramatique de Radio-Canada offrira aux écrivains un public et, à la curiosité des lecteurs, des oeuvres originales.

C'est donc un moyen de communication qui vient s'ajouter à l'édition et dont la valeur n'échappera pas à nos écrivains. Depuis quelques années, Radio-Canada a obtenu la collaboration de nos meilleurs poètes, romanciers ou essayistes. On pourrait signaler les Images du monde d'Alain Grandbois, les récentes adaptations des meilleurs romans canadiens, d'innombrables pièces et contes inédits de jeunes écrivains.

En communiquant la nouvelle, M. Marcel Oumet a encore exprimé l'espoir que ce concours encouragera les écrivains reconnus à écrire pour la radio et qu'il permettra à de nouveaux talents de se manifester. La littérature radiophonique, dont on doit reconnaître l'importance, ne peut qu'y gagner et Radio-Canada a toujours cherché à en élever la qualité.

Société Radio-Canada, Service de Presse et d'Information, C. P. 6000, Montréal.

Décès de Monsieur Joseph Côté à Plessisville

A Plessisville, le 22 juillet, est décédé M. Joseph Côté à l'âge de 66 ans.

Il laisse dans le deuil son épouse, née Olivine Guay, Ses fils: Jean-Paul de Forano, Philippe de Forano.

Eugène au service de la Noirie tous de Plessisville.

Adrien, cultivateur de St-Léonard.

Sa fille: (Madame Gérard Dubois) (Lucille) de Plessisville.

Ses frères: MM. Adélar Côté, rentier, de Sherbrooke.

Hector Côté Inspecteur de la Prison de Sherbrooke; Lucien Côté, mécanicien de Sherbrooke;

MM. Georges et Wellie Côté, au service de Genest et Nadeau de Sherbrooke.

M. Ludger Côté chef de pompier à Montréal.

M. Jean-Paul Côté, infirmier à l'Hôpital Militaire de ValCartier.

Ses soeurs: Madame Alfred Richard (Marie-Anna) de Plessisville.

Madame Alcide Beaudoin (Angéline) de Plessisville.

La dépouille mortelle fut exposée au salon mortuaire Rousseau et les funérailles eurent lieu en l'église de Plessisville, mercredi matin le 25 juillet, à dix heures.

M. Jos. Côté est décédé 21 ans exactement après son père M. Grégoire Côté, e dernier décédait le 22 juillet 1930, à Plessisville.

"La Feuille d'Erable" offre à Madame Côté et à tous les membres de sa famille ses sincères condoléances dans leur grand deuil.

Décès de Mme Zéphirin Deschênes à Plessisville

A l'Hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville, le 23 juillet, est décédée Mme Zéphirin Deschênes, à l'âge de 76 ans.

La défunte avait épousé en première alliance M. Henri Desmarais de Plessisville. Ce dernier est décédé en 1940.

Et en deuxième alliance M. Zéphirin Deschênes de Plessisville et décédé il y a quelques années.

Elle laisse dans le deuil ses enfants:

De la première alliance: Madame Ulric Roy (Florida de Val-Alain).

M. Napoléon Desmarais d'Abestos;

M. Thomas Desmarais de Plessisville.

Madame Philippe Raymond (Alice) d'Abestos;

Madame Felix Marcoux (Rose-Anna) de Sherbrooke.

De la deuxième alliance: Madame Albert Lehoux (Yvonne) de Plessisville.

ne Deschênes de Princeville. Madame Ferdinand St-Onge (Jeanette) de St-Hermas des deux Montagnes.

Mlle Flore Deschênes de Montréal.

M. Lucien Deschênes de l'Épiphanie.

Mlle Marguerite Carrier de Plessisville.

M. Lucien Carrier de St. Hyacinthe.

Mme Victorien Tremblay de Montréal.

La dépouille mortelle exposée à la demeure de son fils, M. Thomas Desmarais, rue St-Edouard à Plessisville.

Les funérailles eurent lieu en l'église de Plessisville mercredi matin, le 25 juillet, à neuf heures.

"La Feuille d'Erable" prie la famille de Mme Desmarais d'accepter ses sincères condoléances dans leur épreuve.

Décès de Mme Edouard Bilodeau à Plessisville

A Plessisville à l'Hôpital du Sacré-Coeur, le 16 juillet, est décédée Mme Edouard Bilodeau, née Malvina Poisson, à l'âge de 59 ans.

Elle avait été épousée en première alliance feu M. Pander de Plessisville.

Elle laisse dans le deuil son fils: M. Jean-Paul Pander de Plessisville.

Sa belle-fille: née Imelda Bergeron,

Son fils adoptif: Lucien Bilodeau de Malartic.

Ses petits enfants: Raymond et Roland Pander,

Claudette, Lionel, Yvonne, Nicole, Anita Bilodeau.

Ses beaux-frères: M. Désiré Bilodeau de Plessisville; Joseph et Napoléon Bilodeau d'Inverness; Arthur Bilodeau de St-Grégoire;

Louis Bilodeau du Mass.

Ses belles-soeurs: Mme Yvonne Edmond Frappier de Plessisville.

Ses cousins: Mesdames Georges et Alfred Baril de Plessisville.

La dépouille mortelle fut exposée au salon mortuaire de M. Frs Marie Rousseau et le service et funérailles eurent lieu à Plessisville jeudi matin, le 19 juillet.

Les porteurs étaient: La croix: M. Jos. Dubois.

Les autres porteurs: MM. Aimé Goulet, Désiré Bilodeau, Adélar Dubois, Alcide Dubois, Adélar Simoneau Pamphile Tanguay.

Plusieurs parents et amis assistèrent à la cérémonie funèbre.

Une délégation de Tertiaires était présente.

"La Feuille d'Erable" présente à M. et Mme Pander et leur famille ses sincères condoléances dans leur récente épreuve.

Population des vers de terre

Le poids total des vers de terre dans un pâturage sur terre franche argileuse est à peu près égal à celui du bétail que ce pâturage peut nourrir. Telle est la découverte du service d'agriculture et de zoologie forestière de l'Université d'Edimbourg, selon "l'Actua-

lité agricole C-I-L".

Les recherches ont duré six ans. Selon les calculs, un champ d'une acre contenait 250,000 vers pesant de 400 à 600 livres. Dans les terres lourdes, on rencontre souvent 100,000 vers à l'acre; parfois les sols sablonneux en renferment 400,000. Enfin une terre à jardinage riche en matière organique peut en contenir plus d'un million.

Certaines espèces de vers de terre contribuent à accroître le rendement des terres. Encore selon ces recherches, les effets bien-faisants des engrais chimiques s'accroissent par la présence de ces animaux dans le sol. De plus, les engrais du commerce ne peuvent tuer les vers de terre ni leur nuire.

Souliers Crépés à \$3.95

En Canevas pour hommes

C'est notre spécial de la Semaine. Profitez-en.

Spécialité: Chaussures Orthopédiques Venez nous voir.

Gabriel Couture

Marchand de Chaussures (Ancien commerce de M. Ray. Guilmette)

Rue St-Louis TEL. 429 Plessisville P. Q.



AUTOUR DU FOYER



ÉTAGÈRE À LIVRES faite avec des caisses d'emballage (ou du contreplaqué de 3/4")

CÔTÉS — HAUTEUR: 36". TABLETTES — LARGEUR: 18"; PROFONDEUR: 10 1/2". ESPACEZ-LES SUFFISAMMENT POUR DES LIVRES DE 10" DE HAUTEUR. PATTES — 2 X 4"; HAUTEUR: 4".

D'une demi-noix de coco, faites une attrayante JARDINIÈRE SUSPENDUE ENLEVEZ LA CHAIR ET LAISSEZ SÉCHER LA NOIX QUELQUES JOURS. PERCEZ 3 OU 4 TROUS PRÈS DU BORD POUR Y PASSER LES ATTACHES (UNE CHAÎNE OU DU FIL DE FER). PLACEZ AU FOND DE LA NOIX DES MORCEAUX DE TERRE CUITE ET UN PEU DE CHARBON DE BOIS. REMPLISSEZ DE TERRE.



À VOTRE SANTÉ



Gens d'âge mûr, de forte corpulence, Point n'iront courant, s'essoufflant. Ménager son cœur à grande importance. Point ne le faut faire battre violemment.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

Les Joueurs du Plessisville au Bâton au 23 juillet

Noms	a.b.	Pts	c.s.	r.	a.	e.	2-b.	3-b	4-b	sac	f.p.l.b.b	r.a.b.	p.p.	bv	moy	
Dussault	166	62	68	97	3	1	14	2	3	4	1	41	11	33	22	410
Martin	172	37	68	399	23	5	12	3	1	1	24	6	42	6	396	
Robert	181	55	67	92	169	20	14	8	6	1	3	29	19	57	7	370
Brodeur	193	59	71	79	130	25	11	3	8	2	2	19	19	51	11	368
Morisseau	160	30	55	158	9	7	5	1	10	1	20	10	21	6	344	
Moriello	87	14	30	149	20	6	3	4	2	1	2	5	15	5	342	
Laliberté	160	24	47	61	23	3	7	2	2	6	8	16	35	4	294	
Daigle	179	41	48	36	49	20	6	1	2	8	2	20	28	18	5	268
Daudelin	96	13	22	22	23	4	5		1	1	8	17	34		229	
White	54	9	11	5	13	7	2	1	1	1	7	8	5		204	
Branham	36	9	6	20	10	6	3	1			5	3	7	1	167	
Gingras	37	6	6	9	1	1	1				9	16	3		163	
Nucci	27	4	4	3	10	1					1	5	8	3	148	
Sutton	30	3	3	1	25	3						9	2		100	

Les pourcentages des lanceurs du Plessisville au 23 juillet

Noms	manc.	c.s.	b.b.	r.a.b.	fpl	g	p
White	80,2-3	68	38	60	5	8	1
Nucci	72,1-3	71	23	45	7	1	
Daudelin	78	66	24	45	4	6	2
Laliberté	85	67	25	55	3	7	3
Sutton	67	58	60	45	6	4	

La Position des Clubs au 23 juillet

	P.	G.	P.	%
Plessisville	43	32	11	741
Thetford	46	23	21	494
Lévis	40	16	22	400
Sts-Georges	45	13	30	305

Spéciaux de la semaine.. à la Boucherie Hémond, à Plessisville

Livraison rapide et à domicile...

Téléphonez pour vos commandes...

"Pic-Nic"	66c	Fesse de veau, complète	79c
Chops de veau	79c	Devant de veau	49c
Croûpe de veau	55c	Belonia, à partir de	35c
Lard dans le filet	55c	"Frank-Furts", à partir de	44c
Chops de lart, trimé	69c		

J. W. Hémond

Deux magasins pour vous servir.

Tél.: 255

Plessisville, P. Q.

Couturière d'expérience

Ouvrage général.

Spécialité: Confection pour dames.

S'adresser à:

Marguerite Boilard

Ste-Anastasie de Lyster P. Q.

Cté Mégantic.

Commerce vacant

Commerce Rawleigh maintenant vacant dans le comté de Mégantic.

Excellente occasion.

Commerce bien établi.

Plein temps.

Ecrire immédiatement

Rawleigh's Dept ML-G

541-189. Montréal

Ste-Sophie

BAPTEME.

Joseph, Jean-Pierre, fils de M. et Mme Jos Béliveau, (Marie-Claire De-Billy) Parrain et marraine: M. et Mme Gervais Béliveau Porteuse: Mlle Laurette Béliveau.

DEPLACEMENTS

M. et Mme Ernest Bery de Québec en visite récemment chez Mme Athause Bergeron.

M. et Mme Emile Foirier, de Détroits Michigan, de passage la semaine dernière chez M. et Mme Damien Bourque.

Mme Athanase Bergeron, M. et Mme Ernest Bery visitaient ces jours derniers chez MM. et Mme

Samuel Siméon, Calixte et Louis Bédard ainsi que chez M. et Mme Horace Fortin, de St-Fortunat.

Mlle Antoinette Painchaud, de St-Paul, MM. et Mmes Cléophas Dion, Alide Nadeau, M. Edouard Nadeau de St-Pierre-Baptiste, MM. Pierre Nadeau, Aristide et Marcel Nadeau, M. et Mme Gravel de Pittsburg, M. et Mme Henry Drolet, Claire et Blanche Drolet, de Waterbury Conn. MM. et Désiré, Raoul et Antonio Turgeon, ainsi que M. Wilfrid Magnan d'Edmonton, qui, après une absence de 38 ans, visitaient récemment chez M. et Wilfrid Bergeron.

M. et Mme René Cyr, Jacques et Madeleine Cyr, de Rouyn visitaient la semaine dernière chez M. et Mme Siméon Breton ainsi que chez M. et Mme Joseph Lemieux.

Economisons

L'économie — cette bonne vieille économie qui consiste à mettre des sous en banque pour les mauvais jours — est toujours une vertu, mais en ce moment elle acquiert une valeur exceptionnelle.

Economiser en temps d'inflation, quand on peut réaliser ce tour de passe, est beaucoup mieux qu'une habitude louable; cela peut devenir un remède puissant contre le mal dont souffrent actuellement tous les Canadiens.

Et la chose peut se faire. Coincés comme nous le sommes par des prix qui montent, le mot de l'affaire — du moins les économistes continuent de le dire — c'est que nous avons encore trop d'argent pour ce qu'il y a à acheter.

Si tel est le cas, la solution serait l'une ou l'autre des mesures suivantes: couper nos dépenses, en d'autres termes économiser davantage, ou bien produire davantage. Ou, mieux encore, un peu des deux.

Il y a des gens qui préfèrent chercher une solution dans le contrôle des prix. Le gouvernement possède déjà le pouvoir de l'instituer s'il le juge opportun. Mais, comme nous voyons les choses, l'inconvénient des contrôles, c'est qu'ils n'ajoutent rien à ce que les gens peuvent acheter et n'enlèvent rien à qu'ils peuvent dépenser.

En outre, les régies maintiennent les prix en dessous de leur niveau naturel, laissant ainsi un excédent de pouvoir d'achat qui accente la concurrence pour les autres produits. Le seul véritable moyen de diminuer la pression causée par les prix c'est de transformer en épargnes cet excédent de pouvoir d'achat.

L'inflation, de plus en plus, unéme notre monnaie. Il lui faudrait une transfusion, et la meilleure façon de pratiquer l'opération c'est de combiner une plus grande production avec une plus grande économie.

Et, pour emprunter le slogan d'une de nos banques à charte: "L'épargne ne coûte rien — elle rapporte."

Avez-vous une de ces pierres?

Voici une historiette qui paraissait l'an dernier, dans le magazine News, publié par General Electric Peterborough Works, au moment où la direction de cette usine faisait un effort pour ré-

duire ses prix de revient et diminuer les pertes de fabrication.

L'anecdote n'a rien perdu de son actualité et c'est pourquoi nous la reproduisons.

Ce matin-là, il y a très très longtemps, un garçon de ferme entreprenait son voyage quotidien vers le moulin à grain.

Il avait un bon cheval. Et il était lui-même un bon cavalier.

Cependant, comme le soleil montait, il constata que la bête se fatiguait. Alors, il résolut de marcher un bout, à côté d'elle.

A peine était-il descendu de monture, qu'il aperçut un homme qui sortait du bois. Son vêtement et toute son apparence dénotaient un étranger. Mais comme il avait l'air assez sympathique, le garçon fermier ne vit pas d'inconvénient à lui permettre de faire un bout de chemin avec lui.

Au bout d'un moment, l'étranger demanda:

"Pourquoi ne montes-tu pas ton cheval? Il a l'air assez vigoureux."

"Je le monterais bien, monsieur, mais il est fatigué en ce moment, il en a assez de porter le grain et la pierre "qui fait le ballant".

L'étranger admit ne pas connaître l'utilité de cette pierre. Alors, le garçon expliqua: Le cheval porte son fardeau plus facile en est équilibré. C'est pourquoi nous mettons le sac de grain d'un côté, et de l'autre, cette pierre d'un poids égal à celui du grain.

"C'est très ingénieux, dit l'étranger. Mais ne serait-il pas plus simple de diviser le grain en deux portions égales et d'en suspendre une de chaque côté du cheval? Ainsi, chaque portion équilibrerait l'autre."

"Mais que ferions-nous de la pierre, monsieur?"

"Vous pourriez la jeter".

"Ah, a non, monsieur! Grand-père ne voudrait pas en entendre parler. Il y a des années que cette pierre est dans notre famille!"

La récolte de miel de 1951 s'annonce bonne

Hamilton, mois de juillet — Le trèfle a bien hiverné dans la plupart de la région mellifère du pays et, d'après des rapports récents, si les conditions climatologiques continuent à être favorables, la récolte de miel de 1951 sera probablement plus abondante que celle de l'an passé.

Voilà la conclusion principale. Voilà la conclusion principale: les apiculteurs ont produit un total de 30,700,000 livres de miel, comparées à 30,200,000 livres en 1949. Tout indique que la tendance de baisse du nombre des ruchers canadiens qui a commencé en 1946 s'arrêtera cette année, disent les mêmes sources de renseignements industriels.

L'année 1948, lorsque un total de 45, 145,000 livres furent mises en boîtes, fut l'année record en fait de production de miel pendant les 15 dernières années, déclare la Compagnie Canco. La production moyenne pour la période 1935-1939 fut 35,746,000 livres.

L'Examen du bébé

Un bébé devrait, pendant la première année de son existence subir un examen médical au moins une fois par mois. Plus tard, les examens pourront être plus espacés tout en demeurant réguliers. On devrait faire immuniser contre les maladies contagieuses dès que le médecin l'autorise.

Le laisser à lui-même

Un enfant apprend par l'expérience. Voulez-vous lui permettre de se débrouiller tout seul, ne vous portez pas à la rescousse dès qu'il fait preuve d'un peu de gaucherie en boutonnant ses vêtements ou en lançant ses chaussures. Laissez-lui ce temps, avant de l'aider, de se tirer d'affaire par ses propres moyens. Cela lui permettra de développer son esprit d'initiative.

Chaussures confortables

Voulez-vous avoir des chaussures de la grandeur voulue, tenez-vous debout pour faire prendre la peinture de vos pieds. Il devrait y avoir un peu d'espace à l'extrémité de votre orteil le plus long.

Dans le cas des chaussures d'enfants, il faut tenir compte de la croissance. Il en va de même pour les bas et chaussette, qui rétrécissent au lavage.

MANUEL DE L'INVENTEUR
10% écrivez à
ALBERT FOURNIER
PROCEUREUR EN BREVETS D'INVENTION
934 ST-CATHERINE EST MONTREAL

Terrain à Vendre à Plessisville

Magnifique terrain à vendre, prêt à bâtir, 60 x 124, égouts rue en asphalte, taxes payées.

S'adresser à:
Pharmacie Marchand
Tél.: 80 Plessisville P. Q.

Les personnes maigres engraisent de 5, 10, 15 liv.

Recouvrez entraînement, énergie, vigueur
Après transformation. Les os ne paraissent plus...
Toutes pharmacies.

Examen de la VUE
LUNETTERIE MODERNE
J.-D. MAUGER
Spécialiste pour la vue
173 rue St-Louis Plessisville TEL. 188
(Voisin du Notaire Gosselin)

Service Express direct pour MONTREAL
De Sainte-Anastasia — Plessisville A Montréal — Tous les Jours —
Tous les Jours A. M. Tous les Jours P. M. Dimanche et Fête seulement P. M.
Sainte-Anastasia 8.25 4.25
Plessisville 9.00 5.00
Montréal 12.15 8.15
De Montréal à Plessisville et Ste-Anastasia — excepté Samedi et Dimanche —
Tous les Jours P. M. Tous les Jours Samedi p. m. Dim. p. m.
Excepté le Samedi A. M. Seulement Seulement
5.30 Montréal 9.30 2.00 8.30
8.45 Plessisville 12.45 5.15 11.30
9.20 Ste-Anastasia 1.15 5.45 12.05

ARRETS CHEZ LES AGENTS LOCAUX CI-DESSOUS
Ste-Anastasia: Napoléon Isabelle, Téléphone: 235 sonnez 22
Lyster: Hôtel Lyster, Téléphone 4, sonnez 3
Ste-Julie: E. Beaudoin, Hôtel, Téléphone 22
Laurierville: H. Lemieux, Restaurant Téléphone 21
Plessisville: Terminus Central, Téléphone 305
Princeville: E. Milhot, Téléphone: 25
Montréal: Café Dinel 1296 rue St-Christophe, Téléphone MA 0306
Tous les services mentionnés ci-dessus correspondent avec les Autobus de St-Ferdinand, Black-Lake et Thetford-Mines Pour renseignements supplémentaires Consultez votre agent local ou communiquez avec

Autobus Plessisville - Montréal
Provencher et Bradette, Props.
Plessisville, P. Q.

Docteur J.-R. Vaillancourt
Bureau à l'Hôpital du Sacré-Coeur, de Plessisville tous les quinze jours, le mercredi.
Prochaine visite le 1er Août

Machinerie à vendre
UN TRACTEUR "FARMALL" —A—, hydraulique, avec charrue et cultivateur à patates. Un an d'usure seulement. Le tout en très bonnes conditions. Nous garantissons à l'acheteur que ce tracteur est comme neuf. UN "JEEP" 1948, avec POULIES, en parfaite condition.
Livraison immédiate.
S'adresser à
Roland Binette
LAURIERVILLE, P. Q. Cté Mégantic

A votre service.
Nous fabriquons des tuyaux en béton, grandeur (6") six x (36") pouces. Avons aussi en service deux malaxeurs à ciment. Frabriquons trottoirs de (4') quatre pieds de largeur, à \$1.25 le pied courant.
Nous faisons également tout ouvrage général en ciment.
Consultez-nous et demandez nos prix
Edmond Taschereau
Rue St-Louis Plessisville, P. Q. Tél.: 32-3

Tél.: 427 99 rue St-Edouard
LIONEL HENRI
Entrepreneur Electricien
Vente d'accessoires électriques en général. Aussi, vente et réparation de Brûleur à l'Huile. Pour vos travaux en électricité, consultez-nous.
Plessisville, P. Q.

Tout ce que vous vous attendez à trouver dans une auto... moins le prix élevé



L'Austin A-40 DEBON
Une voiture douce... rapide... spacieuse... soignée! Etouffamment avantageuse à l'achat et à l'entretien! 45 années de technique AUSTIN présentes dans chaque pouce de cadre, de carrosserie et d'intérieur.
700 dépositaires à votre service... d'un océan à l'autre
Austin OF ENGLAND
OÙ QUE VOUS ALLEZ... VOUS TROUVEREZ AUSTIN

Dubois & Frères, Enrg.
GARAGISTES
Station de Service Texaco 106 St-Calixte
Tél.: 41-2 Plessisville, P. Q.

Tél.: Bell et Local 361
EUGENE MAGNAN
AGENT D'IMMEUBLES
Achats et ventes de propriétés, commerces, terres, etc.
97, rue St-Edouard Plessisville P. Q.

Pour Vos Troubles De Pieds?

J.-N. ROUSSEAU, diplômé
PEDICURE — CHIROPODISTE
Spécialiste pour Maux de Pieds.
CORS ENLEVÉS SANS DOULEUR
Callosités, Durions Ongles Incarnés, Pieds d'Athlètes, Oignons aux pieds, etc.
LIMITE aux MAUX de PIEDS SEULEMENT
Quelque soit votre cas, les Renseignements sont gratuits
Pour rendez-vous, Téléphonez à 417
CLINIQUE ROUSSEAU ENRG.
193 rue St-Louis PLESSISVILLE P. Q.

Tél.: 23 A votre service depuis 1911
P. PAINCHAUD
Plessisville, P. Q.
5 - 10 - 15
Meubles — Prêlarts — Peinture — Tapissorie
Vitres — Ferronneries
164, rue ST-LOUIS, PLESSISVILLE

LA PHARMACIE PLESSISVILLE Votre **PHARMACIE PREFEREE**
TELEPHONE 147 LIVRAISON PARTOUT

LA PHARMACIE PLESSISVILLE

Votre PHARMACIE PREFEREE
TELEPHONE 147 LIVRAISON PARTOUT

\$32,000 en primes à l'Exposition Provinciale

L'Exposition Provinciale de Québec, qui célèbre son 40e anniversaire, et qui se tiendra du 31 août au 9 septembre prochain, vient de faire paraître sa "liste des Primes" annuelle. Elle renferme une foule de renseignements des plus utiles pour les exposants en plus des règlements à suivre. Les nombreux exposants des Cercles de Fermières, de l'Industrie Féminine des sociétés d'agriculture et d'élevage auront tout avantage à consulter cette publication très intéressante.

Signalons immédiatement à l'attention des intéressés que la date ultime des inscriptions a été avancée. Il leur faut faire diligence pour éviter des ennuis. Les inscriptions doivent parvenir au "Secrétariat Agricole" pas plus tard que le premier août pour les classes d'élevage et pas plus tard que le 10 août pour les autres classes.

Cette année encore, les vainqueurs des différents concours se partageront \$32,000.00 en prix divers. Il est entendu que les inscriptions se feront très nombreuses et l'on prévoit une chaude compétition dans tous les domaines. L'on notera, de plus, l'inscription d'un nouveau concours de dessins d'étiquette pour contenants à sirop d'étable avec prix en argent; ce concours est également inscrit à la section des Arts et est ouvert

à tous les résidents de la province de Québec.

Les exposants agricoles inaugureront le nouveau Palais de l'Agriculture l'an dernier, auront à leur disposition cette année un édifice entièrement terminé; c'est un amphithéâtre moderne, apte à rencontrer toutes les exigences et à accommoder tous les exposants.

Quant à l'Industrie Féminine, elle occupera un Pavillon des Arts Domestiques complètement transformé; on y a ajouté un second étage, un luminaire approprié, et les vitrines ont été agencées pour donner un magnifique coup d'oeil. C'est maintenant un papillon à la toilette nouvelle, un autre édifice qui fera l'orgueil du Parc de l'Exposition, et qui suscitera l'intérêt des nombreux visiteurs.

Les amygdales sont précieuses

La mode a été pendant longtemps de considérer les amygdales comme un organe inutile et un repaire de maladies. Aujourd'hui en revanche, la science médicale a une toute autre conception de la matière. Dans un article du numéro d'août de SELECTION du Reader's Digest, traitant des amygdales et des dangers de leur abla-

tion, l'auteur fait remarquer que les amygdales appartiennent au système lymphatique qui est chargé d'une fonction capitale: détruire et éliminer les germes avant qu'ils puissent pénétrer plus profondément dans l'organisme. Les inflammations amygdaliennes s'observent surtout chez les enfants de moins de 10 ans. C'est la période où l'organisme mène une lutte constante contre une foule d'infection et se prépare des immunités qui dureront toute la vie. Cette immunité se développe régulièrement dans la mesure où les amygdales restent intactes, même si au cours de cette évolution elles gonflent et s'enflamment de temps en temps.

Evidemment, lorsque les amygdales sont manifestement infectées ou lorsque des végétations adénoïdes se sont développées au point d'entraver la respiration, une opération s'impose sans conteste. Mais, les poussées amygdaliennes sont souvent des signaux d'alarme, indices de quelque autre trouble, comme des dents gâtées, l'inflammation d'un sinus, une allergie, etc. En pareil cas, leur ablation équivaut à essayer d'éteindre le feu en faisant taire la sirène d'alarme.

Il n'y a pas si longtemps, on s'était lancé, dans certains pays, dans une véritable croisade chirurgicale, et tous les ans, des millions d'adolescents se faisaient enlever les amygdales, qu'elles fussent ou non infectées. Tout enfant porteur de "grosses" amy-

gdales s'exposait à être renvoyé chez ses parents avec un mot prescrivait qu'on les enlève.

Par ailleurs, écrit l'auteur de l'article de SELECTION en terminant, des enquêtes faites au cours d'épidémie de poliomélie indiquent que les cas de "polio" sont trois fois plus nombreux chez les enfants qui ont récemment subi une amygdaléctomie. Les amygdales ne devraient jamais être enlevées lorsque la poliomélie sévit dans une région.

Lyster

Mme Alex. Dumesnil de Berlin, M. et Mme J. Dufour de Manchester, en visite chez M. et Mme A. Boisvert dernièrement.

Mlle Catherine Moisan, Blandine Huard, M. et Mme Gendron, M. Dumais M. et Mme V. Védard se rendaient à Ste-Anne-de-la-Pocatière dimanche dernier, le 14, pour assister au congrès des Lacordaire.

M. et Mme Philibert Landry et leurs fillettes Francine et Louise se rendaient en fin de semaine à la Tuque en visite chez des parents.

M. et Mme Alphonse Papillon, leur fille Mlle Marie-Marthe de Québec, visitaient la famille de M. et Mme Adolphe Moisan.

M. et Mme O. Poisson d'Amesbury ainsi que leurs deux fils étaient en promenade la semaine dernière chez M. et Mme Théodime Wilfrid et Albert Landry.

Mme Joseph Roy et son fils

Réal, de Victoriaville, en visite chez ses enfants la semaine dernière.

M. et Mme J. Bourque et leurs deux enfants en vacances chez leurs parents M. et Mme Arthur Lacasse.

Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Lucien Roy qui est convalescent après avoir subi une intervention chirurgicale dans un hôpital de Québec.

Mlle M. Daigle de Montréal était en visite récemment chez ses amies, Mlles Alice et Eugénie Préfontaine.

M. et Mme Ed. Ferreault de New-Britain en vacances chez leurs parents M. et Mme Ernest Gingras.

M. et Mme Eugène Couture, père en promenade dans l'Abitibi où ils ont visité plusieurs villes où demeurent des parents.

M. et Mme W. Laliberté, M. et Mme Lemieux se sont rendus à Berlin, en auto où ils ont visité des parents et amis.

M. et Mme W. Fournier et leurs enfants se sont rendus aux Etats-Unis où ils ont visité plusieurs villes américaines.

M. et Mme A. Breton, I. E., leur fille Madeleine du Lac Mégantic, étaient en fin de semaine de passage dans les familles Boisvert et Moisan.

Premiers soins aux bébés

Ne déplacez pas la victime d'un accident, à moins que ce ne

soit absolument nécessaire, avant l'arrivée du médecin. Lorsque l'on doit déplacer une personne blessée, on le fera avec un très grand soin en cas de fracture possible, on s'abstiendra de donner des sti-

mulants transforme pas en fracture compliquée. On lui procurera de la chaleur et du calme. Si l'on appréhende quelque blessure interne, on s'abstiendra de donner des sti-

Cartes Professionnelles

Dr Raymond Charron

MEDECIN - CHIRURGIEN

Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU:

L'Avant-midi à l'hôpital

1 hre à 4 hres P. M. — 7 hres à 9 hres P. M.
Pas de bureau le dimanche à moins d'urgence ou sur rendez-vous.

Dr Jules Cantin

MEDECIN - CHIRURGIEN

Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU:

9 hres à midi — 2 hres à 4 hres P. M. — 7 à 9 hres P. M.

Dr J.-A. Blais

MEDECIN - CHIRURGIEN

Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU:

10 à 11 h. A. M. — 1 h. à 4 hres P. M. — 7 à 9 hres P. M.
Bureau de dimanche sur rendez-vous.

Dr Gabriel Giguère

MEDECIN - CHIRURGIEN

Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU:

10 hres A. M. à midi — 2 hres P. M. à 5 hres P. M.
7 hres P. M. à 9 hres P. M.
Le dimanche sur rendez-vous.

Chs-Eug. Gosselin

NOTAIRE, B. A. LL. L.

Heures de bureau:
9.00 hres à midi tous les jours
1.30 hres à 5.00 tous les jours, excepté le samedi
Le soir: 7.30 à 9.00 hres, lundi, mercredi, et vendredi seulement
— pas de bureau le samedi après-midi —

173 rue St-Louis, Plessisville, P. Q.

C. Benoit Chartier

NOTAIRE, B. A. LL. L.

Heures de bureau:
9.00 heures à midi, tous les jours.
1.30 hres à 5.00 tous les jours, excepté le samedi
Le soir: 7.30 à 9.00 hres, lundi, mercredi, et vendredi seulement
— pas de bureau le samedi après-midi —

185 rue Saint-Louis Plessisville, P. Q.

TEL.: 17 C. P. 116

Geo. Dupont

Opticien d'Ordonnances

Diplômé de la Corporation des Opticiens d'Ordonnances de la Province de Québec

167 rue Saint-Louis, Plessisville P. Q.

SERVICE ELECTRIQUE

Entrepreneurs Electriciens

Paul-Emile Laflamme, prop.

Nous sommes toujours à votre disposition pour vos problèmes d'électricité
Avons en Magasin tous les Accessoires Electriques.

Consultez-nous.

Rue Saint-Edouard,

Plessisville P. Q.

Téléphone 181

A Plessisville

Tél.: 326-2

A Québec

Ent. St-André

223 rue Dupont

Tél. 2-8121



TRANSPORT GENERAL

Service régulier entre:
Plessisville, Ste-Sophie, St-Ferdinand, St-Jean Baptiste Vianney, St-Pierre Baptiste, Inverness, Princeville, Ste-Julie, Laurierville, St-Aldrien D'Irlande.

Départ de Plessisville pour Montréal:
Le mardi et le jeudi retour dans la même journée. — Le vendredi: Retour le samedi.

A QUEBEC TOUS LES JOURS.

Pour transport général, demandez COTE TRANSPORT, Plessisville P. Q.

A Montréal

Entrepôt à

Montréal

Transfer

1670 rue

Williams

Tél.: WI. 1115

J. Alph. Olivier

Camille Kelly

Olivier & Kelly Enrg

Assurances Générales

Vie — Feu — Automobile — Accident

Plessisville P. Q.

193 rue St-Louis,

Tél.: 278

TEL 170

189 rue St-Louis

Henri Bélanger

ASSURANCES GENERALES

Vie — Feu — Automobiles — Accidents

L'assurance est un placement de tout repos. Soumettez-nous nos projets.
Nous collaborerons avec vous.

Plessisville, — P. Q.

Avez-vous goûté à la GAGNANTE DU GRAND PRIX

★ BRADING — Jugée la MEILLEURE bière canadienne par des experts impartiaux à la grande Exposition 1950 de Bruxelles.

★ BRADING — Jugée la MEILLEURE bière canadienne par le nombre toujours croissant de ses amateurs.

CONSTATEZ PAR VOUS-MÊME — SOYEZ LE JUGE
VOUS VOUS ACCORDEREZ À DIRE QUE

BRADING

c'est la BIÈRE des BIÈRES

C.-B. Charron & Cie

Membres Montreal Curb Market
Fils directs avec New-York, Toronto, Québec

Nous vous offrons nos facilités de communications directes avec les marchés les plus importants du monde. Notre service de placements et de statistiques est à votre entière disposition. N'hésitez pas d'y avoir recours.

30 est rue Notre-Dame, Victoriaville. Tél. 3543

222 ouest, rue St-Jacques, Montréal, Tél. Harbour: 0148

TEL.: 288

215 rue St-Louis

Antonio Gingras

ASSURANCES GENERALES

Plessisville, — P. Q.

Vie — Feu — Automobiles — Accidents — Maladies
Représentant: L'UNION ST-JOSEPH de Drummondville
Acquéreur du Bureau d'Assurances de Roméo LALIBERTE

TEL.: 17

C. P. 116

LA PHARMACIE PLESSISVILLE

Votre PHARMACIE PRÉFÉRÉE
TELEPHONE 147 LIVRAISON PARTOUT

Pourquoi sommes-nous allés à Ste-Anne de la Pocatière dimanche le 15 juillet?

Tout d'abord nous les jeunes, un peu de curiosité. N'est-ce pas vrai? D'ailleurs, n'est-ce pas permis à un certain point?

Quel but avions-nous à notre départ? N'est-ce pas d'avoir du plaisir? N'est-ce pas pour rencontrer quelques amis? A vous de répondre.

Avons-nous trouvé du plaisir et de la joie qui répondait à nos exigences? Oui, Lacordaire et Jeanne d'Arc, Aspirants et autres. Du bel et sain amusement, de la franche gaieté de la grande cordialité.

Messieurs Albert Breton et Ulédic Lemieux méritent de la part de tous les Plessisvillais ce grand Congrès de chaleureuses félicitations et de sincères remerciements. A eux, nous sommes en grande partie redevables de cette belle journée et de ce grand succès. Dieu seul sait toute la joie que ressentent leurs dévoués cœurs d'apôtres. Que Dieu les bénisse et les accompagne toujours.

Qu'avons-nous vu? D'abord à la première heure lors de notre débarquement le bon monsieur chanoine Alfred Boulé, notre bien-aimé curé s'y trouvait. Ce fut pour nous une autre grande joie.

Ils s'y trouvaient également l'aumônier national de Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc le président National et l'aumônier National des Etats-Unis et une foule de vingt mille membres. N'est-ce pas assez pour satisfaire notre curiosité?

Et sur la fin de l'après-midi, le chef spirituel du diocèse se joignait à nous dans une personne de Mgr Maurice Roy, Archevêque de Québec. Il a bien daigné répondre à notre Aumônier diocésain, Monsieur l'abbé Louis Marois et nous a adressé ses sages directives. Il nous a fortement recommandé de vivre de la foi que nous avons reçue par notre baptême "vivre de

la foi" dit Excellence, c'est être imprégné de l'esprit du Christ, c'est savoir souffrir, se sacrifier, se résigner à la volonté d'un bon Dieu, se dévouer aux intérêts communs, mortifier cette chair, ce corps qui ne peut vivre que de l'esprit du monde ce qui est complètement opposé aux desseins de Dieu et de l'Eglise. Prenez, dit notre Bien-Aimé Archevêque, tous les religieux qui souffrent le martyr à notre XXe siècle, en Hongrie par exemple, sont une semence de chrétiens, etc. etc.

Nous avons l'insigne privilège de recevoir à l'occasion de ce Congrès, la bénédiction Apostolique. Voici l'exposé de cette grande grâce: "A l'occasion du Congrès Diocésain des Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc à Ste-Anne-de-la-Pocatière, le dimanche 15 juillet, 1951, nous formulons des vœux paternels pour de féconds résultats. Aux aumôniers, aux officiers supérieurs, à tous les congressistes. Nous accordons volontiers la Bénédiction Apostolique" Du Vatican pour la lutte anticatolique et la preuve d'amour, qu'Elle accorde à tous ces vaillants apôtres religieux et laïcs qui se dévouent aux intérêts du Christ.

Et j'allais oublier le fameux "FORUM" qui avait pour thème l'abstinence sauvegarde de notre jeunesse. Et nous avons entendu pour questions: "Que faire pour intéresser les jeunes au mouvement?" Et bien, je dois vous dire qu'il y a eu un Monsieur d'âge mûr qui s'est levé presque avec assurance de son siège et qui a eu l'audace même de dire: "De nos jours les jeunes ne sont pas sérieux, ils manquent de réflexion, ils cherchent que le plaisir." Et nous les jeunes presque autant d'audace de lui répondre sans trop de formules: "Est-ce bien nous, qui manquons de réflexion, de sérieux si vous voulez, ne saviez-

L'industrie de la mise en conserve

En 1870, trois ans après la constitution de la Fédération du Canada, la province de Québec, fut témoin de l'humble début de ce qui était destiné à devenir la grande industrie de la mise en conserve du commerce.

Vers cette époque, un conservateur de légumes s'établissait à Montréal et une conserverie de viande était ouverte à Sherbrooke.

L'histoire de la mise en conserve dans le Québec est remplie d'aventures romanesques et dramatiques associées aux efforts des pionniers, couronnés par les progrès de l'exploitation. Même durant des années relativement récentes - précédant la première grande guerre - il n'y avait que quelques fabriques de conserves dispersées ici et là dans la province. Aujourd'hui il y a dans la province quelques 130 établissements qui s'occupent de l'indus-

trie de la mise en conserve de fruits et légumes. La valeur brute de leur production annuelle excède \$25,000,000.

Les noms de deux familles - Windsor et Clark - dominent dans les archives des premiers jours de cette industrie dans le Québec et continuent à être des noms bien connus dans le commerce de nos jours.

Le pionnier des conservateurs de légumes fut Georges Windsor, père de Sidney Windsor, propriétaire actuel de la Windsor Canning Company, St-Jean, Québec, qui s'allia à la compagnie comme petit com-
 ment en 1909, Sidney Windsor se rappelle les premiers "sanitaires" à dessus ouvert, comme on les appelait alors, lesquelles arrivaient à leur conserverie de l'American Can Company à Niagara Falls, Ontario (à cette époque c'était le Sanitary Can Company), vers 1911. Les boîtes à aliments pour les clients du Québec sont maintenant fabriquées à la manufacture de Canco à Montréal depuis 1918.

Il y avait un gros "S" estampé sur chaque caisse de boîtes, relate M. Windsor et le long des courbes de la lettre, on lisait ce slogan: "Boîtes sanitaires scellées sans sou-
 dure ni acide. On considérait avoir fait un grand pas dans l'industrie des conserves."

Monsieur Windsor est l'un des conservateurs les mieux connus et les plus respectés au Canada aujourd'hui. Sa principale marque "Royal Rose" est bien connue et recherchée dans toute la province. La compagnie Windsor au début avait une conserverie à St-Eustache et à aussi une succursale à Napierville, mais maintenant toute la production se fait à St-Jean.

Peu après 1870 William Clark boucher anglais faiseur de saucisse était attiré vers le Canada par une offre d'une conserverie de viande établie à Sherbrooke par les Directeurs du Grand Tronc. Au début le jeune avait comme associé J. Lawson Johnston, qui plus tard est devenu célèbre comme chef de Bovril Ltd et fut nommé Chevalier. Ce n'est pas généralement connu que Johnston développa son produit à Montréal, sous le nom de "fluide de bœuf". Le jeune faiseur de saucisse était lui-même destiné à se faire une grande

Et je pourrais vous citer à titre d'opinion personnelle de nombreux cas des jeunes qui ont beaucoup de volonté et beaucoup de sérieux et qui aiment votre mouvement.

En plus au Congrès des Lacordaire de Ste-Anne, nous avons eu le bonheur d'entendre à nouveau Mlle Isabelle Nault miraculée du Cap de la Madeleine nous raconter sa guérison extraordinaire. Et Dieu seul sait le bien que cette apostolique est en train de faire. Puisse-t-elle à son exemple répéter chaque jour nos cent cinquante et au afin de consoler le cœur de notre Maman du Ciel et consoler notre Père céleste également.

Et la journée se termina par une procession mariale aux flambeaux suivie de chars allégoriques magnifiquement adaptés à cette pieuse cérémonie. C'est ainsi, chers amis, que nous avons écoulé notre journée et cet aperçu est bien sommaire avec toute la réalité.

Nous étions contents de partir à bonne heure le jour du Seigneur pour ce Congrès mais comment nouveaux lorsque nous rentrions dans nos foyers respectifs pour reprendre le repos vers quatre heures du matin et déjà l'aurore pointait à l'horizon.

Nous étions conduits en toute sécurité par Monsieur Bradette chauffeur de Plessisville à Montréal. Gros merci à ce dernier pour sa grande prudence et avoir su nous intéresser. Oh! j'allais oublier, l'adresser de sincères remerciements pour tous ceux et celles qui par leur gaieté de cœur, d'apôtre ont chanté, raconté des faits et nous les félicitons pour leur beau talent. Nous les admirons et nous regrettons seulement qu'une chose que Dieu ne nous ait pas si bien favorisés qu'eux sur ce côté.

C'est ainsi, chers amis, que nous nous amusons en voyage avec les membres de l'abstinence totale, as de petits "flaskue" pas de bière, pas de vin et nous ne buvons que de l'eau claire et notre petit estomac n'en souffre pas plus et surtout notre moral se porte pas trop pire.

Alors, chers lecteurs, pourquoi ne viendriez-vous pas servir les rangs avec nous? Vous n'en prenez pas beaucoup dites-vous? Et bien! c'est une raison de plus pour porter le bouton. Savez-vous, chers amis, que l'exemple est puissant, bien plus qu'un beau discours. Tel heure, nous disions, que les jeunes ne sont pas sérieux, laissez-moi vous donner, mon humble expérience, je suis bien jeune, j'en conviens il y a quelques jours nous avions le bonheur d'assister aux noces, ensemble faisons un petit examen, qui visitaient les autos pour prendre son verre? Est-ce bien nous les jeunes ou si c'est vous Messieurs? Etiez-vous bien sérieux? Venez, mes chers amis, joignez-vous avec tous ceux qui aimeraient ardemment vous donner, leur bonheur.

Nous regrettons une chose cependant: c'est que nous n'y allons pas assez souvent à de telle manifestation anticatolique.

renommée dans l'industrie des conserves alimentaires et devint à la tête de la célèbre maison Clark (W. Clark Limited) dont les produits sont répandus dans le monde entier.

Le pionnier Clark vint à Montréal en 1877 et durant plusieurs années il avait gagné sa vie à faire de la saucisse. La mise en conserve l'avait intéressé depuis assez longtemps et peu après il se mit à mettre la viande ainsi que les tomates en boîtes. En 1893, la Compagnie déménagea à son présent local de la rue Amherst à Montréal, où il y a plus d'espace pour les bureaux et pour développer le commerce. Peu avant, la maison avait commencé à mettre les fèves au lard en boîtes, un mets devenu populaire dans tout le Canada. Clark a été le premier à mettre les fèves au lard en boîtes au Canada: aujourd'hui il en est le plus important conservateur du pays et probablement de tout le Royaume Uni.

En 1911, la maison Clark bâtit une fabrique à St-Rémi et durant quelques années la purée de tomate, les tomates rondes, le ketchup et la soupe étaient mis en boîtes à cet endroit. Peu après la première grande guerre, on transféra les fèves au lard à St-Rémi, rendant nécessaire la construction d'une nouvelle fabrique pour les produits de tomates. Une conserverie a été bâtie à cette fin à Harrow, Ontario en 1916.

La liste des premiers conservateurs du Québec comprend aussi l'hon. Alphonse Raymond qui, en 1905, ouvrit une conserverie qui porte son nom à Montréal. Cette maison est devenue la plus grande conserverie de confiture dans le Québec et son président est depuis bien des années l'un des plus importants citoyens de la province. La confiture, les marinades et la mayonnaise étaient des principaux produits de la maison Raymond à sa fabrique de la rue Panet jusqu'en 1928. C'est alors que la maison Raymond fit construire sa fabrique à Montréal Sud pour la mise en boîtes des légumes.

Parmi les autres vétérans, on remarque A.D. Grégoire de Henryville; T. DeGruchy de St-Eustache; C.A. Buisseries de Vercheres; J.T. Lassonde de Boucherville; A. Lassonde (pas parents) de Rougemont et David Lord, ce dernier est propriétaire de l'une des plus importantes conserveries privées du pays pour la mise en boîtes des légumes avec siège social à St-Jean. M. Lord débuta dans l'industrie en 1924 en commençant par les tomates et les haricots en boîtes. Son commerce se développa considérablement durant ces années quand l'industrie faisait de si grands progrès dans le Québec dus, en grande partie, à l'encouragement et à l'assistance du gouvernement provincial.

Le mouvement coopératif des cultivateurs dans le Québec date de 1916 quand le gouvernement provincial l'aida à prendre son premier élan. C'est à feu l'hon. J.E. Caron, ministre de l'Agriculture de Québec que l'on doit l'établissement d'un bureau de ce ministère voué à encourager la culture des récoltes pour la mise en conserve. Au début, les coopératives n'étaient que des groupes coopératifs de cultivateurs. Aujourd'hui, ils mettent eux-mêmes leurs produits en boîtes dans des fabriques individuelles et plusieurs profitent de l'organisation connue sous le nom de "La Co-Opérative des Conserveurs de Québec". A commencer avec 18 conserveries possédées et dirigées par un groupe coopératif de cultivateurs, cette organisation a augmenté au nombre actuel de 42 membres.

Le premier président de l'organisation, feu Wilfrid Lorrain de l'Abord-à-Plouffe, était durant bien

Vente à l'Enchère

Maison à vendre à Plessisville

avec bâtisses attenantes, propriété de la Caisse Populaire.

Située au No 111 Rue St-Edouard

Cette vente à l'enchère se fera:

Samedi après-midi le 4 août 1951

à 2 heures et sera abjuguée au plus haut enchérisseur

VENEZ EN FOULE

des années, une figure connue de l'industrie des conserves dans la province. Il mourut le 7 juillet 1949.

Parmi les plus importantes conserveries qui fonctionnent dans le Québec, on doit mentionner la Canadian Cannery, Limited, la grande conserverie du Royaume Uni, avec siège social à Hamilton, Ontario. Cette maison a trois succursales dans la province: Québec, à Chambly Bassin, St-Hyacinthe et St-Isidore. Une grande conserverie neuve vient d'être ouverte cet été à Chambly Bassin.

L'un des plus anciens et des plus importants conservateurs d'aliments dans Québec est Catelli Food Products Ltd, avec siège social et principale fabrique à Montréal. Cette maison a eu son début en cette ville en 1867, l'année de la Confédération - et durant bien des années, ses principaux produits étaient le Spaghetti et le Macaroni sous forme sèche en paquet. Cette compagnie est la plus grande maison qui prépare ces pâtes alimentaires du Royaume Uni et l'une des plus importantes au monde.

Catelli commença la mise en conserve d'abord avec les fèves au four, puis le spaghetti et le macaroni en boîtes vers 1926. Cette phase du commerce a beaucoup progressé ces dernières années. Cette maison dirige des fabriques à Winnipeg et Lethbridge et selon les derniers rapports, elle s'intéresse aux essais de la culture de la tomate dans les régions irriguées du sud de l'Alberta.

Paul Bienvenue, l'un des principaux industriels du Québec a été président de l'Association Canadienne des Conserveurs d'Aliments (Canadian Food Processors Association) durant deux ans de suite. Ce groupe national des Paquetiers, Conserveurs et Fournisseurs a pour principal but, l'amélioration et la qualité des produits. Les 88 membres de l'Association sont responsables de 80 pour cent du montant total en dollars de l'industrie des conserves de fruits, légumes et autres conserves alimentaires au pays.

Aucun récit de la mise en conserve dans le Québec ne saurait être complet sans mentionner la soupe aux pois "Habitant" si célèbre, ainsi que son fabricant la "Dominion Preserving Company, Ltd, Montréal. Cette firme prépare aussi les légumes confitures et les marinades et autres produits dans ses conserveries à Montréal et à Laprairie.

La mise en conserve des aliments a fait de grands progrès dans le Québec depuis 75 ans. Les anciens conservateurs ont vu le développement de cette industrie et de celle apparentée de la manufacture des boîtes, à partir des premiers jours quand on ne produisait que quelques milliers de boîtes mal faites et remplies à la main, jusqu'à la présente production annuelle qui se compte par millions de caisses. Les conserveries de la province de Québec produisent actuellement presque la moitié du total des haricots mis en boîtes au pays. Personne ne sait d'une manière certaine ce que l'avenir réserve à l'industrie, mais quand on réalise que le public accepte de plus en plus les conserves alimentaires, il est tout probable que l'industrie des conserves alimentaires dans Québec fera encore de plus grands progrès.

Précision sur le fleau des chenilles à tente en 1952 dans l'Ontario

Les entomologistes officiels parcourront bientôt les forêts d'Ontario pour décompter les oeufs et prévoir les invasions de chenilles à tente pour 1952.

Ce ravageur a défeuillé des milliers d'acres de boisés et de vergers cette année, en Ontario.

Selon M. J. A. Oakley, entomologiste de la Division de la chimie agricole C-I-L, on rencontre les masses d'oeufs à l'intersection de deux rameaux ou autour des petites branches. Chacune mesure environ trois-quarts de pouce de longueur et un demi-pouce de largeur; elle est brun verni. Le papillon de la chenille à tente pond d'ordinaire en août; l'éclosion se produit en mai et juin de l'année suivante. Chaque masse comporte quelques milliers d'oeufs.

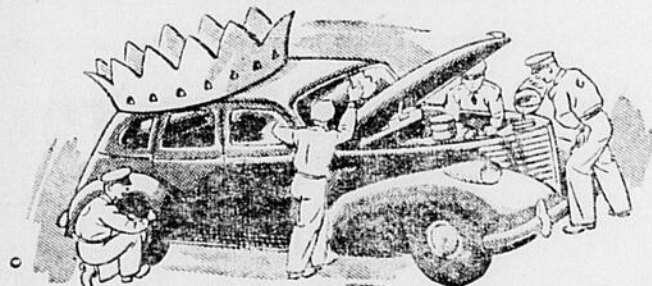
NOUVELLE STATION DU C. N.

M. H. J. Nevin, agent général du service des voyageurs du Canadian National, annonce que le 17 juin prochain, une nouvelle station appelée "Boulevard" sera ouverte sur la ligne de Montréal-Nord du Canadian National.

Cette nouvelle station sera située au Boulevard St. Laurent et le service sera assuré par cinq trains qui circuleront tous les jours dans les deux sens.

Automobilistes..

Pour vos réparations en général.....



Service de Gazoline, Huile, Graissage, Pneus, Débrossage, Peinture.

VOYEZ

Garage Bergeron

Service rapide et Courtois.
 Rue St-Edouard — Tél: 353-2 — Plessisville Station P Q

Plymouth '51



Sedan 4 portes cranbrook

Elégante... conçue pour votre Suprême... confort...



Sedan 2 portes Cambridge

Les sièges à hauteur de fauteuil de la Plymouth '51 vous engagent à rester bien droit et dans une position délassante.

Les pneus "Super-Cushion" les amortisseurs à double effet, les ressorts synchronisés contribuent à faire rouler la Plymouth comme sur un oreiller.

En vente chez...

Fouquette & Fils, Enr.

Coin Ste-Thérèse et St-Calixte

Plessisville

TEL. 243

Plessisville, — P. Q.

Abandon des Affaires...

Monsieur AMÉDÉE LEHOUX cordonnier-sellier, à Plessisville, fait part à la population qu'il fermera son atelier le 28 juillet prochain.

En conséquence, les personnes qui auraient de la marchandise chez lui, soient: Chaussures, Harnais, etc, sont priées de la réclamer immédiatement.

Amédée Lehoux

Cordonnier-Sellier, Rue St-Louis,
 En arrière de l'immeuble Raymond Guilmette
 Plessisville P. Q.

Alphonse Brûlé

EPICERIE de CHOIX

Fruits, Légumes, Bonbons, Chocolats, Cigarettes

Rue St-Nazaire

Plessisville

Tél. 103.

SPECIAL: Eau de Javelle Concentrée, 100% pure mesure de 160 oz.

Pour \$1.00

(Téléphonez pour vos commandes)

Toute la vérité sur les lunettes de soleil

Traduit de: "The WHOLE Truth about Sunglasses" par Jean-Denis Mauger, O.D.

PREMIERE PARTIE

Mentionnez les mots SCIENCE et la plupart des gens s'inclinent vers l'Est et prononcent de saintes incantations. Ils éprouvent un profond respect pour une vérité scientifique, sans réaliser qu'un grand nombre d'articles populaires, écrits sur des sujets de science, créent des impressions complètement erronées. Les revues, et ceux qui les écrivent, ne sont pas entièrement à blâmer pour cela; ils font de leur mieux. Mais, sans préparation scientifique et avec seulement un pourcentage limité des faits qui leur sont disponibles, ils est inévitable qu'ils suscitent de malheureux malentendus. Le public, incapable de lire et de comprendre les articles scientifiques des publications professionnelles, ajoute foi aux revues. Un cas semblable, c'est l'article du "Reader's

Digest" du mois de juin 1951, intitulé "La Vérité sur les lunettes de soleil" et reproduit dans le numéro de juillet de "Selection" sous le titre de: "Que savez-vous sur les lunettes de soleil".

Le titre est une fausseté. Ce que le public a ici, n'est décidément pas la vérité au sujet des lunettes de soleil mais seulement une partie de la vérité. Citant des expériences faites pour déterminer la raison des affaiblissements dans la vision de nuit, l'article conclut en se basant sur certaines preuves, que la seule qualité essentielle aux lunettes de soleil est qu'elles soient assez foncées. Il importe peu selon l'article que vous payez vingt-cinq sous ou dix dollars pour vos lunettes de soleil si les lentilles sont suffisamment foncées vous avez toute la protection nécessaire.

Dans un grand nombre de circonstances, des verres foncés sont indispensables au maintien du fonctionnement de la vision nocturne:

c'est vrai. Mais le reste de l'exposé est à peu près aussi croyable que si la seule qualité essentielle d'une automobile, est qu'elle avance, et que le seul but d'un habillement complet est de couvrir votre nudité. Il est des automobiles qui ne se comportent pas trop bien dans des randonnées transcontinentales; un habit de fines soies n'offre presque pas de protection contre le vent d'une froide journée d'hiver. Et certaines lunettes de soleil que la teinte en soit plus ou moins foncée ne procurent rien d'autre qu'une protection proportionnée contre les rayons brûlants du soleil. La plupart d'entre eux ne donnent qu'une protection partielle. Ils ne remplissent pas toutes les exigences d'une lunette de soleil.

Pour vous donner un exemple de l'argument, nous vous offrons un passage de l'article: "Les médecins voulaient aussi savoir si les lunettes bon marché offraient aussi une protection suffisante car ce sont celles qu'on vend le plus.

"Les nombreux sujets de la nouvelle expérience entreprise devaient lire des tableaux spéciaux en portant tour à tour des lunettes bon marché et des lunettes d'un prix élevé. Certaines des paires utilisées

Un incomparable triomphe à notre madone nationale

Le 15 aout approche rapidement. Ne faut-il pas qu'il soit le plus glorieux de notre Histoire religieuse? Cette année, ne sera-ce point la première fois que la fête de l'Assomption sera célébrée après la promulgation du Dogme de l'Assomption, en novembre dernier. Nous vivons l'une des heures les plus remarquables dans l'Histoire, et pour nous qui avons foi dans le triomphe du spirituel sur le matérialisme, nous savons que la glorieuse Vierge Marie, Reine du monde ne manquera pas d'écraser le communisme, comme elle a détruit toutes les hérésies à travers les siècles.

Chaque année, notre Madone nationale, Notre-Dame du Cap, voit accourir à ses pieds des foules en nombre croissant. En ces dernières années, à la suite du merveilleux Congrès Marial d'Ottawa, les foules se sont accrues auprès de la Vierge nationale. Autour du 15 aout on enregistrait des foules d'une centaine de mille personnes. Serait-ce trop demander à la Vierge Marie que de La prier d'attirer à ses pieds autour de cette fête du 15 aout de grandes foules encore? Serait-ce trop attendre de notre cher peuple que de croire fermement que le Canada voudra déléguer auprès de Notre-Dame en ce 15 aout, des membres de toutes les familles qui pourront s'y rendre. Nous savons que le 15 aout a toujours été la date de rassemblement du Canada religieux aux pieds de sa Reine, la Vierge Marie. Nous venons d'être témoins de la promulgation du Dogme de l'Assomption; ce tournant dans l'Histoire de l'humanité. Cette année, nous qui avons foi, nous qui croyons qu'il faut tenter un suprême effort pour délivrer le monde des miasmes de corruption, de mercantilisme et le porter vers une plus parfaite connaissance des grandes vérités spirituelles; nous qui n'avons pas capitulé, comme tant de désespérés qui ont mis dans la matière leur suprême espoir, nous profitons de cette grandiose solennité du 15 aout pour offrir au monde un spectacle inouï de foi, d'espérance et de charité. Le désespoir et le pessimisme régnent en bien des milieux; c'est qu'on avait voulu bâtir le monde sans Dieu et la Vierge Marie.

Le 15 aout approche rapidement. Ne faut-il pas qu'il soit le plus glorieux de notre Histoire religieuse? Cette année, ne sera-ce point la première fois que la fête de l'Assomption sera célébrée après la promulgation du Dogme de l'Assomption, en novembre dernier. Nous vivons l'une des heures les plus remarquables dans l'Histoire, et pour nous qui avons foi dans le triomphe du spirituel sur le matérialisme, nous savons que la glorieuse Vierge Marie, Reine du monde ne manquera pas d'écraser le communisme, comme elle a détruit toutes les hérésies à travers les siècles.

Chaque année, notre Madone nationale, Notre-Dame du Cap, voit accourir à ses pieds des foules en nombre croissant. En ces dernières années, à la suite du merveilleux Congrès Marial d'Ottawa, les foules se sont accrues auprès de la Vierge nationale. Autour du 15 aout on enregistrait des foules d'une centaine de mille personnes. Serait-ce trop demander à la Vierge Marie que de La prier d'attirer à ses pieds autour de cette fête du 15 aout de grandes foules encore? Serait-ce trop attendre de notre cher peuple que de croire fermement que le Canada voudra déléguer auprès de Notre-Dame en ce 15 aout, des membres de toutes les familles qui pourront s'y rendre. Nous savons que le 15 aout a toujours été la date de rassemblement du Canada religieux aux pieds de sa Reine, la Vierge Marie. Nous venons d'être témoins de la promulgation du Dogme de l'Assomption; ce tournant dans l'Histoire de l'humanité. Cette année, nous qui avons foi, nous qui croyons qu'il faut tenter un suprême effort pour délivrer le monde des miasmes de corruption, de mercantilisme et le porter vers une plus parfaite connaissance des grandes vérités spirituelles; nous qui n'avons pas capitulé, comme tant de désespérés qui ont mis dans la matière leur suprême espoir, nous profitons de cette grandiose solennité du 15 aout pour offrir au monde un spectacle inouï de foi, d'espérance et de charité. Le désespoir et le pessimisme régnent en bien des milieux; c'est qu'on avait voulu bâtir le monde sans Dieu et la Vierge Marie.

Chapeaux de velours...



Nous venons de recevoir un très beaux choix de CHAPEAUX DE VELOURS... Modèles variés et attrayants.

Aussi marchandises d'automne dans les nouveaux styles. Bourses, Gants, Sacoche, bas, etc.

Madame M. L. Latulippe

Au 2ième étage chez Willie Vaillancourt, Taxi.
145, rue St-Louis Plessisville P. Q.

L'histoire se répète et l'orgueil des hommes n'a pas fini d'essayer d'ériger ses Babels monstrueux. Mais nous avons qu'une chose à dire, le Christ, a vaincu le monde, et que notre Reine, la glorieuse Triomphatrice dans toutes les batailles de Dieu, a détruit, à travers les siècles toutes les hérésies. Nous savons que l'immense cri de foi qui monte, en ce moment, de tous les pays, vers la glorieuse Vierge de l'Assomption, sera entendu de Notre Dame et qu'Elle se rendra aux prières de Ses enfants. Il y a tant de souffrances dans le monde; la guerre saccage toujours une partie ou l'autre de notre globe. Il y a des millions d'orphelins qui crient vers le ciel. Des millions de veuves à qui une guerre infernale a pris leur soutien et leur bonheur. Il y a des millions de sans-foyer par le monde. Il y a les persécutions affreuses, diaboliques derrière le rideau de fer.

Mais nous qui avons foi, nous savons que l'heure de la délivrance approche. Et en ce 15 aout, nous voulons tous faire un magnifique effort pour grossir les rangs aérés des foules de Notre-Dame du Cap. Au lieu des 100,000 personnes qui depuis quelques années affluent aux pieds de la Madone nationale, en ce 15 aout ne faudrait-il point parler plutôt, cette année, d'une foule encore plus nombreuse, à la mesure des besoins de nos temps, à la mesure de notre amour pour

notre Reine, à la Vierge Marie, à la mesure de notre joie et de notre gratitude, puisque le Pape vient de proclamer le Dogme de l'Assomption. Ne nous faudrait-il point montrer à la face du monde, en un témoignage unique de reconnaissance, que nous apprécions à sa valeur ce Dogme marial qui est le tournant de notre époque. Plus tard, quand s'écrira l'Histoire, on pourra voir que cette promulgation du Dogme de l'Assomption a arrêté le glissement des peuples et des individus vers une immoralité sans parallèle dans les annales de l'humanité: on verra qu'à partir de cette Année Sainte 1950 couronnée par ce glorieux Dogme de l'Assomption, l'humanité a commencé à se ressaisir sous le signe de l'Amour, de la foi, de la Charité, et que la glorieuse Vierge de l'Assomption a commencé à darder, en plein coeur le communisme infernal. Préparons-nous: le 15 aout, pour quoi 200,000 personnes ne se rendraient-elles point aux pieds de la Madone nationale pour Lui crier l'espoir et l'amour de tout notre cher pays? Le 15 aout, nous serons là.

Centre Marial Canadien

Bébé à soif

Un bébé boit plusieurs fois par jour un peu d'eau bouillante rafraîchie. On la lui donnera dans un biberon stérilisé jusqu'à ce qu'il puisse boire dans une tasse. On réservera une tasse pour lui tout seul, et on la stérilisera chaque fois qu'il s'en sera servi.



En bateau sur les Grands Lacs

Traversez les vastes mers intérieures du Canada—la baie Georgienne, les lacs Huron et Supérieur—à bord du luxe et vapeur "Assiniboia" du Pacifique Canadien. Une croisière de 5 jours pour \$77 ou plus. Départ de Port McNicoll pour Fort William chaque samedi, du 30 juin au 1er septembre.

Raccordement direct avec le bateau au départ par train spécial du Pacifique Canadien.

Pour renseignements et réservations, s'adresser aux agents du Pacifique Canadien



F. Fortier
Agent Traffic-Voyageur
Montréal P. Q.

TAXI ROYAL

Service Jour et Nuit... Passagers Assurés
Spécialités: MARIAGES, BAPTEMES et FUNERAILLES.

Ancien Garage J. N. Laliberté
114, rue ST-CALIXTE
PLESSISVILLE

Tél.: 444

R. Grégoire; L. Grégoire; P. Gosselin; A. Pépin.
Taxis supplémentaires en fin de semaine.

Magasin à louer à Plessisville

situé rue St-Louis. Beau poste pour magasin ou bureau d'affaires
Ancien local de la Pharmacie Marchand, rue St-Louis
S'adresser à:

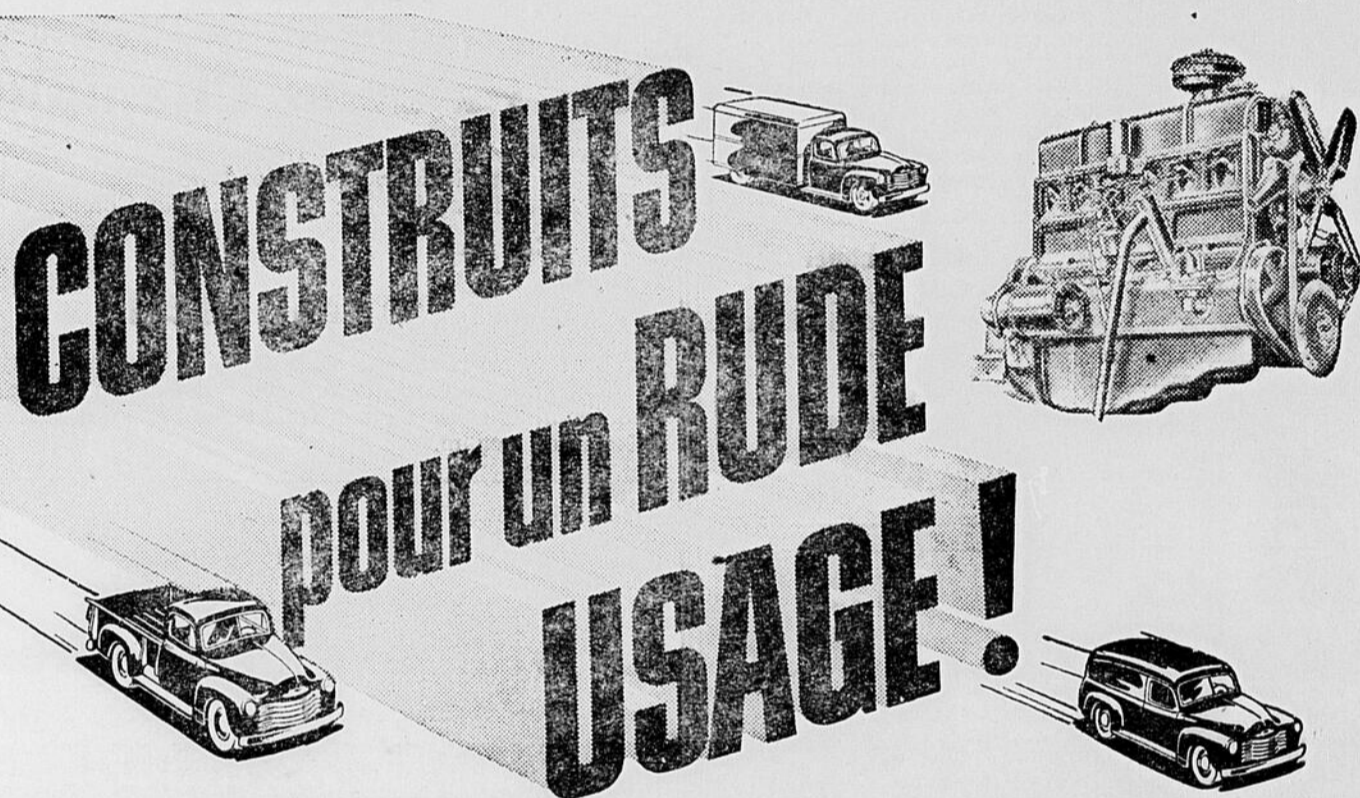
Madeleine Beaudet
Roberge
Plessisville, P.Q.

Bois de chauffage à vendre

de toute longueur et de toute qualité.
S'adresser à:

A. E. Boulanger

120 rue St-Edouard TEL.: 35
PLESSISVILLE P. Q.



CONSTRUITS POUR LES PLUS DURES BESOINS NOUVEAUX et PUISSANTS CAMIONS CHEVROLET

Ils sont de beaucoup le plus grand choix du Canada pour tout genre d'application, et pourquoi pas...

NOUVELLE SÛRETÉ — avec les nouveaux freins hydrauliques auto-serreurs à double action.

NOUVEAU CONFORT — avec les nouveaux volets de ventilation sans courants d'air et la nouvelle construction améliorée du siège à dossier inclinable pour le chauffeur.

NOUVELLE ÉCONOMIE — Les célèbres moteurs à soupapes en tête de Chevrolet qui respirent plus librement grâce à une carburation, à une tubulure et à un système d'échappement améliorés.

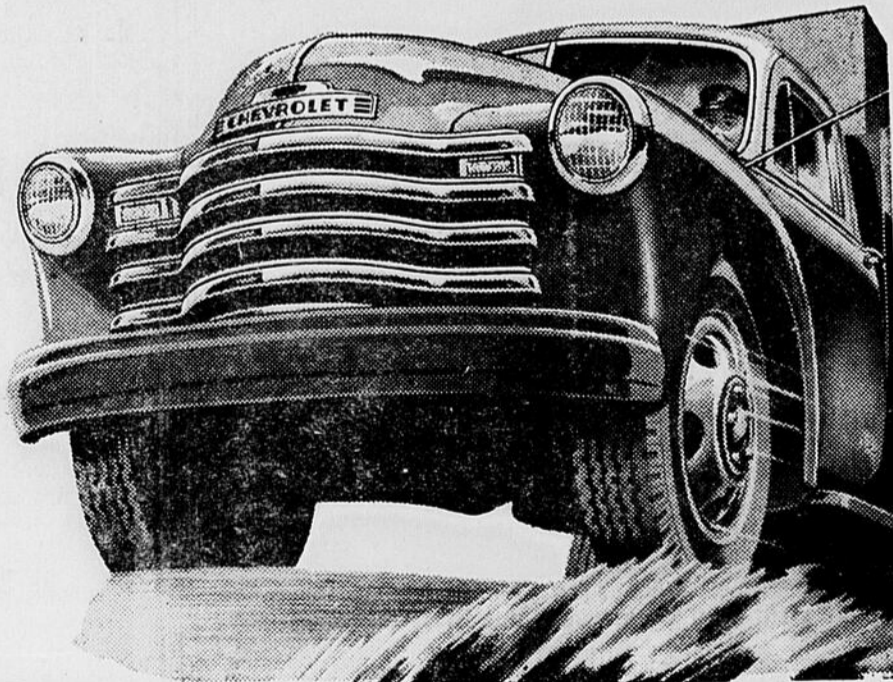
Ce sont les plus beaux camions sur la route — caractéristique pour caractéristique, la vedette est imbattable — les camions Chevrolet.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS



GARAGE VEZINA, Enrg.
Victoriaville, Q. Q.

LE MEILLEUR POUR TOUS ET CHACUN EN '51



LA PHARMACIE PLESSISVILLE Votre PHARMACIE PREFEREE TELEPHONE 147 LIVRAISON PARTOUT

Les Clubs 4-H font parler d'eux

Les Clubs 4-H de la Province de Québec tiendront bientôt à Montréal leur neuvième congrès annuel. Délégués de leurs clubs respectifs près de 500 délégués garçons et filles envahiront la métropole canadienne les 6, 7, et 8 août prochains, pour fêter les vainqueurs des concours provinciaux, rencontrer les commanditaires qui aident à leur organisation et recevoir de leurs dirigeants les consignes pour le travail de la prochaine année d'activités. Cette rencontre annuelle, qui a lieu en l'Hôtel Mont-Royal, groupe chaque année autour des congressistes les représentants de l'autorité civile et religieuse de notre province.

Les clubs 4-H on le sait, sont un mouvement de conservation des ressources naturelles, en général, et plus spécialement de la forêt. Ils ont pour but de faire découvrir aux jeunes de nos villages la beauté et l'importance de l'arbre dans

la vie économique et sociale de notre peuple, de façon à en faire de véritables citoyens qui sauront respecter et préserver la forêt toute entière qui nous rapporte annuellement des revenus de l'ordre de cinq cents millions de dollars.

Après neuf ans d'existence les clubs 4-H sont au nombre de deux cent-dix situés aux quatre coins du Québec leur vigueur permet d'espérer qu'avant bien longtemps leurs effectifs de 10,000 membres soient doublés. Il faut espérer que notre région fera sa part dans le développement de ce mouvement de jeunesse. Plessisville a déjà eu voici quelques années un club 4-H florissant qui a laissé pour consacrer sa réputation des travaux d'embellissement et de plantations d'arbres qui ont orienté dans la suite plusieurs initiatives intéressantes de la part de propriétaires et d'organisations de notre localité.

Clubs de nuit lieux de perdition

Rien n'est plus fatal à la jeunesse que les clubs de nuit. Un jeune homme qui commence à fréquenter ces boîtes se perd irrémédiablement. Il n'y a pas de lieux plus mortels pour l'âme des jeunes que ces endroits où sous une lumière douteuse, ou il voit mal sous le pénombre des reverbères la véritable figure des chanteurs, des acteurs ou des acrobates qui réalisent le "Show" de minuit. L'ambiance qui y règne est une ambiance charnelle et je dirais même infernale. Les femmes et les hommes buvants dans ces boîtes sont généralement sous une influence mortelle et plus jeune a perdu son âme dans ces lieux diaboliques.

Méfiez-vous de l'ambiance charnelle et attirante de ces lieux de perdition. On ne peut récolter rien de bon dans une boîte de nuit, si ce n'est de prendre l'habitude de les fréquenter et par le fait se perdre sans possibilité de retour. La boîte de nuit, c'est l'antichambre de l'enfer.

Succès aux élèves de St-Pierre Baptiste

Succès aux dix présentés au certificat à la classe No. 1 du village

dirigée par Mme Rita Bergeron-Nadeau.

Au 9ème degré: Emilienne Nadeau 78.6 avec distinction, Jean-Louis Nadeau 69.9 Huguette Labranche 69.7, Yvonne Bergeron 68.7, note succès.

Au 7ème degré: Jean-Paul Laurendeau 78.6 avec distinction, Marcelle Laurendeau 63.3, Lucille Nadeau 67.6, Mariette Roy 66.2 Laurent Nadeau 64.9, Réal Poirier 60.0 avec succès.

Sincères félicitations à ces élèves ainsi qu'à leur institutrice dévouée.

Lyster

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mlle Catherine Moisan qui est actuellement hospitalisée à l'Hôtel Dieu de Québec.

Mlle Françoise Huard, G. M. G. de l'Hôtel Dieu d'Arthabaska est présentement dans sa famille en repos pour quelques mois.

M. et Mme Gabriel Mercier et leurs trois fils de Laurier Station, ont passé une semaine de vacances dans une cabine de M.

Carrier, Hôtelier.
Mlle Geneviève Mercier, M. et Mme Jean-Marie Boissoneault, M. et Mme Anselme Mercier, de St. Adrien d'Irlande, Mlle Anita Beaudoin de Ste. Julie se sont rendus en auto visiter des parents à Lowell, Lawrence et New-Britain.

M. l'abbé M. Marquis, professeur au Séminaire de Sherbrooke est de passage chez sa mère Mme S. Marquis.

M. et Mme Pierre Duchesneau de Montréal ainsi que leurs deux enfants de passage chez M. et Mme Philippe Duchesneau.

St-Ferdinand

Mariage à St-Ferdinand: Le 21 juillet eut lieu le mariage de Mlle Monique Simoneau fille de M. et Mme Siméon Simoneau à M. Gilles Gagnon fils de Mme Lucien Gagnon de Warwick. Le mariage fut béni par le cousin de la mariée M. l'abbé Wellie Brulotte de Québec Mlle Claire Simoneau et M. Rogey de Plessisville agissaient comme garçon et fille d'honneur.

M. Jos Dufour et Mme Burns de Warwick firent les frais du chant. Mlle Lucienne Dubois était à l'orgue.

Après le mariage il y eut réception chez le père de la mariée. Va-et-vient: Mlle Bernadette Lambert de Lewiston en visite chez Mme Joseph Gosselin.

M. et Mme Lorenzo Larochelle, Mlle Berthe Larochelle ainsi que le docteur Lamontagne se sont rendus à Montréal le 14 juillet pour assister aux funérailles de Mme Raoul Larochelle.

Logis à Louer

à Plessisville
Logis de quatre pièces, avec chambre de bain.

S'adresser à:

Amédée Cantin

Rue St-Jean Baptiste
Plessisville, — P. Q.

LES FAUX SERMENTS

L'Hon. Juge Pettigrew de la cour des Sessions de la paix se plaint avec raison du nombre grandissant des faux-serments devant les tribunaux. On se parjure pour \$10.00 sous prétexte que n'appuyant que les bouts des doigts sur l'évangile il peut utiliser les restrictions mentales. Ceci est faux et absolument contraire à la vérité. La restriction mentale n'est pas une excuse et quand on prête serment on se parjure même si on croit avoir fait une restriction mentale. C'est ce que l'on juge qui compte, non ce que l'on veut

juré en soi-même. L'Hon. juge se demande si l'on ne devrait pas plutôt placer le témoin en face du crucifix et lui laisser une minute de réflexion avant de l'assommer. Mais même là, une personne qui veut se parjurer n'hésitera pas à le faire. Voilà ou nous en sommes rendus. Comment un juge peut-il, dans ces conditions, exercer la justice avec compétence. Il y en a qui brûleront éternellement pour n'avoir voulu dire la vérité en face des tribunaux. C'est un péché grave et un des plus grands.

ABSENT

Monsieur J. N. ROUSSEAU

spécialiste pour les pieds, sera absent de son bureau de Plessisville du 30 juillet au 7 août.

Pour mieux vous servir

Les Pharmacies Marchand

sont les seules à vous offrir un service de livraison à domicile par camionnette dans toute la région et cela, sans frais additionnels.

Profitez de service sans pareil, en plus de notre comptoir postal qui vous assure une livraison rapide partout.

Ecrivez ou téléphonez à 80 Plessisville ou 2893 à Victoriaville et nous serons chez-vous dans le plus bref délai.

Les résidents de Warwick, Arthabaska et Princeville sont priés de téléphoner leurs commandes avant 6.30 heures p. m. pour une livraison plus rapide.

"Courtoisie et Service en tout temps"

Aux Pharmacies Marchand

Armand Marchand, Pharmacien-Chimiste

Soirée de Culture Physique à Plessisville Samedi Soir, le 25 août, 1951. à 8.30 p. m.



La population de Plessisville et de la région aura le grand plaisir de

1ère fois Une Grande Démonstration de

Culture Physique

A l'hôtel de Ville, samedi soir, le 25 août

LEO ROBERT, l'homme le plus musclé au monde, donnera plusieurs numéros de son savoir faire. Il sera accompagné de REJEAN ROBERT, "Monsieur Canada Junior".

LUCIEN MARTEL, "Monsieur Montréal Junior" et de PHIL. MOISAN, l'homme le plus musclé de Montréal, et de plus autres grands culturistes.

Ne manquez pas cette occasion unique de voir des spécialistes en culture physique, sur la scène de l'Hôtel de Ville à Plessisville. Ce sera une soirée instructive et intéressante.

Les billets seront en vente à partir du 10 août prochain, chez I. LARIVIERE, Tabaciste-Libraire, rue St-Calixte, à Plessisville.

(Retenez les vôtres sans plus tarder)

Théâtre COLONIAL

COMPLETEMENT "AIR CLIMATISE"
TEL: 228 Rue St-Edouard

PLESSISVILLE

La Direction présentera cette semaine

Dimanche, Lundi, 29-30 Juillet:

GRAND SPECIAL

Entièrement parlé Français

L'Affaire Macomber

Avec: Gregory Peck, Joan Bennett, Robert Preston
Version Française de: "Macomber Affair"

En plus, actualités et un sujet court en couleurs
Une histoire captivante! Dans la jungle, hommes et femmes sont aussi primitifs que les fauves qu'ils chassent.

Mardi, Mercredi, Jeudi, 31 Juillet, 1 et 2 Août

Français et Anglais

En programme double

Joe Palooka Champion

Avec: Joe Kirkwood Jr. Elyse Knox, Leon Errol,
et plusieurs champions de boxe.
Version française de: "Joe Palooka Champion"

En plus:

Manhandled

Avec: Dorothy Lamour, Dan Duryea, Sterling Hayden
Un film en français sur Joe Palooka, champion boxeur complété par un bon film rempli d'action avec des acteurs de renom.

Vendredi, Samedi, 3-4 Août

Super Grand Spécial

Entièrement parlé français

La vallée du Jugement

Avec: Greer Garson, Gregory Peck, Lionel Barrymore
Version française de: "Valley of Decision"
En plus, un sujet court en couleurs
Je t'aime, je t'aimerai toujours, mais mon coeur sait que le mariage n'est pas pour nous!.....

Dimanche et lundi 5 et 6 Août:

Super Grand Spécial

Entièrement parlé français

13 rue Madeleine

Avec: James Cagney, Annabella, Richard Conte
Version française de: "13 rue Madeleine".
En plus actualités et un sujet court en couleurs.
Drame, action, aventure, romance. . . une magnifique version française avec des étoiles de renom.

Mardi, Mercredi, Jeudi 7, 8 et 9 Août:

Français et Anglais

En programme Double

La vie en rose

Avec: François Perles, Colette Richard

En plus:

Dear Wife

Avec: Joan Caulfield, William Holden Edward Arnold,
Mona Freeman, Billy de Wolfe
Une histoire dramatique ayant comme thème musical la chanson titre: "La vie en rose". Comme complément une hilarante comédie qui vous fera rire aux larmes.

Vendredi, Samedi, 10 et 11 Août:

Super Grand Spécial

En Technicolor

Cheaper by the Dozen

Avec: Clifton Webb, Myrna Loy, Jeanne Crain,
Barbara Bates.

En plus deux sujets courts en couleur

Qui ne se souvient de "Belvédère" dans "Bonne et tout faire? . . . Le voici de nouveau. . . et papa de douze enfants..... Un grand succès en Technicolor.

HORAIRE DES SPECTACLES

SUR SEMAINE: Tous les soirs à 7.15 et 9.15 hres
DIMANCHE: Matinée à 2.30 hres
Soirée à 7.15 et 9.15 hres.

Toujours un bon programme à l'affiche